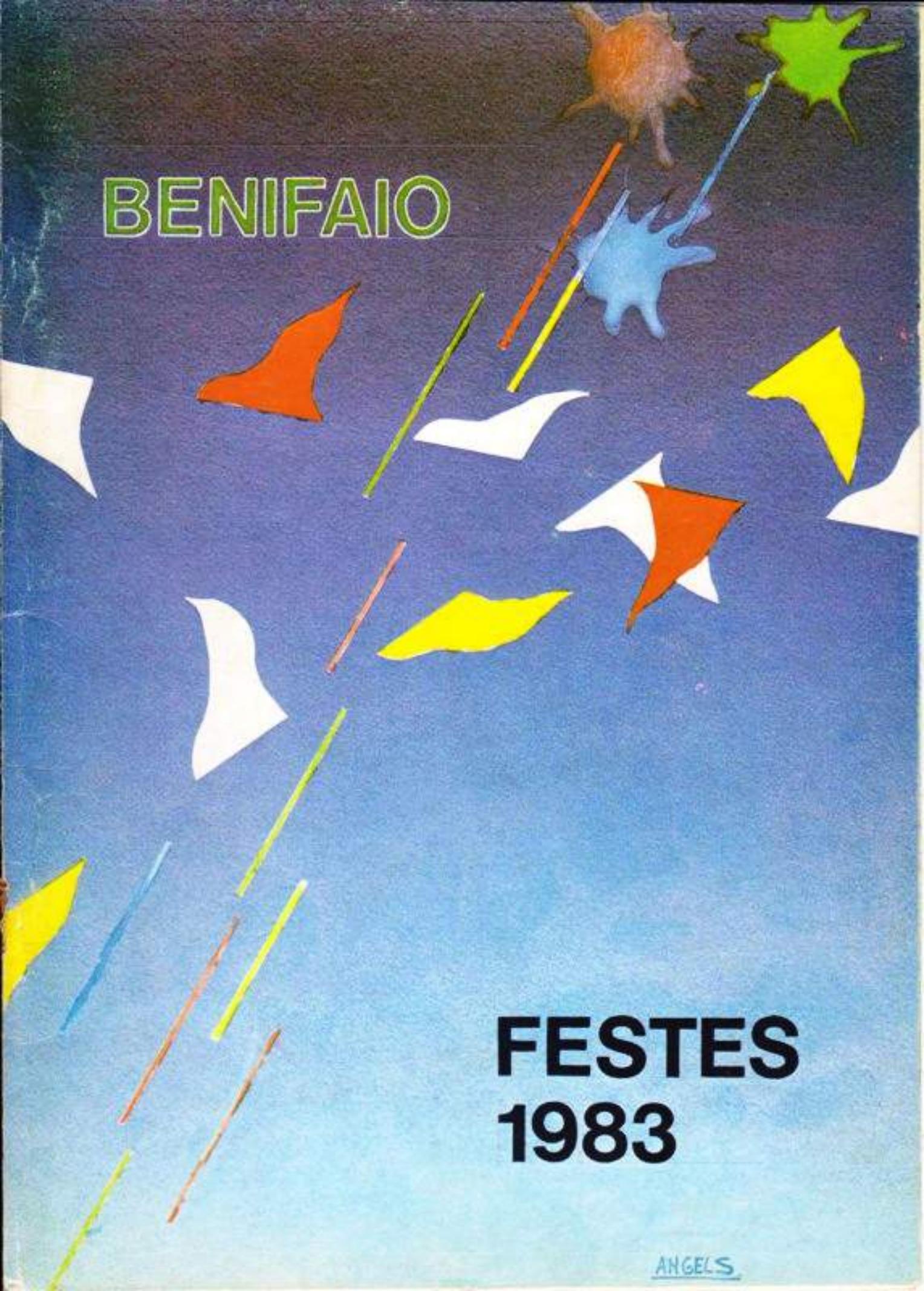


BENIFAIO



**FESTES
1983**



Chivago River

Camino de Calabu a Benifayó, Km. 6
ALMAGUER - BENIFAYÓ



La mejor Sala de Fiestas
de la Región

PRIMERA SALA DE EUROPA
CON SHOW RAYOS LASER

ACTUACIONES
Sábados y domingos, tarde y noche

Ambiente selecto

Aparcamiento para 2.000 coches

8

Tipos y caracteres -I-

José García Perpiñá

9

*El Nacimiento de la población
BENIFAYO EN EL SIGLO XIII*

F. Beltrán López

10

"La Gotà" (La Gotada)

S. Sanchis

11

Informe de la Biblioteca Municipal

Salvador Sanchis

12

Delegación Local de Deportes

Vicente Urios Llorens

13

Torres Àrabs a la Ribera

F. Sanchis Gil

14

Espejismos de una búsqueda

Boro

15

Mompó el Heroe de valer

Remigio Esteve

17

El árbol amigo

19

Salutació

El Alcalde

20

*La Comisión de Fiestas saluda
Reina de las Fiestas y Corte de Honor*

22

Pasado, Presente y Futuro

Domingo Escrivá Bonafé

Programa Oficial de Festejos 1983

26

La Sociedad Artístico Musical -I-

José García Perpiñá

29

Iª Edició de la Biblioteca Pública

31

Programa de Fiestas de los Clavarios de la Divina Aurora



BAR RESTAURANT ACUARIO

NOVA DIRECCIÓ
per els antics regidors de la
Barbacoa LA TARTANA
de Carcaixent

ESPECIALITAT: ALL I PEBRE
y tot allò tradicional
nostre

Cra. Almussafes, s/n - Tel. 178 39 58 BENIFAIÓ



Plaça Bous

LLIBRERIA PAPERERIA

Us oferim les últimes novetats en discs i llibres
de tots els temes

TROBARAS MATERIAL
ESPECIALIZAT EN PINTURA
ARTISTICA

JOCS EDUCATIUS

Tot el necessari per al
començament del curs
escolar, tant en llibres de
texte com en material
de parereria per a totes
les escoles i Institut

Carrer Vela, 2 - Tel. 178 30 42 BENIFAIÓ Valencia

Ahora
más cerca de Vd.



Ribera Motors



EN SALVADOR BOTELLA, 37
ALMUSSAFES



Servicio



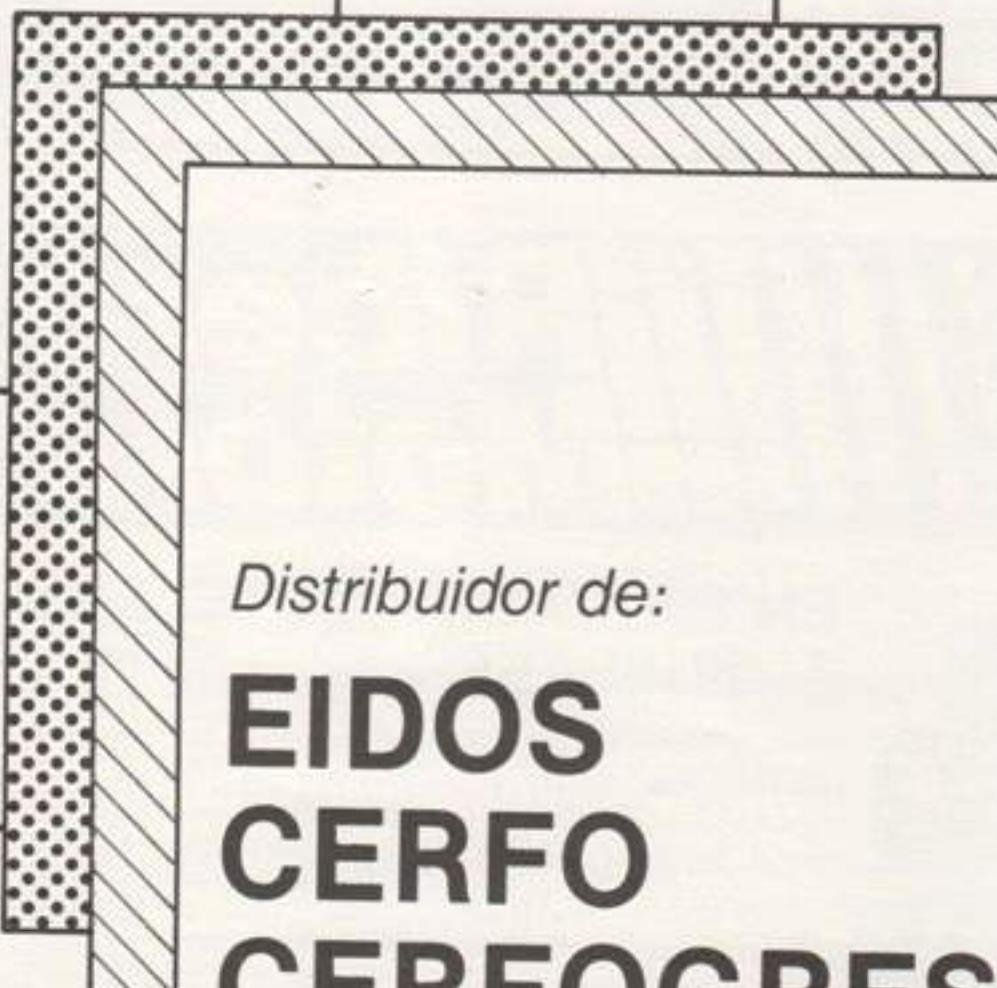
3 años de Garantía de
seguridad mecánica
6 años de Garantía
anticorrosión



Diseño y Calidad

**Daniel
García, s.l.**

**AZULEJOS
PAVIMENTOS
Saneamientos**



Distribuidor de:

**EIDOS
CERFO
CERFOGRES**

Exposición y Venta
Avd. Caja de
Ahorros, 40

Tel. 178 11 22
BENIFAIÓ



Daniel García, s.l.
MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCION
Distribuidor oficial de:
URALITA
CEMENTOS RAFF Y ASLAND

Papa León XIII BENIFAIÓ

SERVICIO RAPIDO 178 11 22





*TV Color
Juegos TV
Cocinas
Calentadores
Radio Cassettes
cadenas alta fidelidad
y artículos regalo en general*

*Videos
Frigoríficos
Estufas
Transistores
Compactos auto-radio*

VIDEO CLUB
sistemas:
*2.000 - BETA y VHS
Pasamos película
Super 8 a cinta Video*

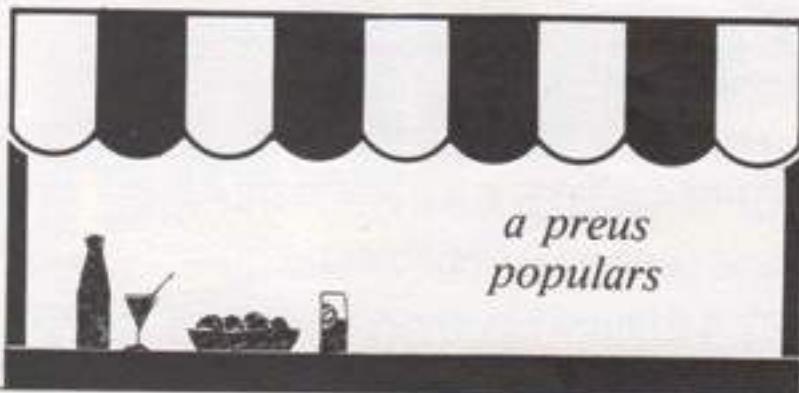
*Más de 3.000
títulos de películas
Socios: 1.000 pts.
al mes, sin
limitación de
cambio de
películas*

*también
alquiler para
los no socios*



La Comissió de la FALLA ARTURO MAS

*els desitja unes bones festes
i els ofereix un bon
servei de bar
en el recinte del
grup escolar
SANTA BARBARA*



SEAT



J. Luís Pons Servicio Oficial

La gama más extensa
y completa del mercado

Facilidades
de pago
Garantía
anti-
corrosión
6 años



RONDA

CL - CLX - CRONO - DIESEL

SEAT

Venga a vernos y
lo comprobará
Exposición, ventas y recambios
Avd. Caja de Ahorros, 29
Tel. 178 05 69
BENIFAIÓ

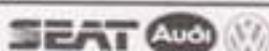
Recambios
Originales

Mantenimiento
Programado

Sistema vehículo
Ocasión

Asistencia en
carretera

*Red Seat.
La garantía más fuerte.*



Tipos y Caracteres

José García Perpiñá

Hay dos caracteres que sobresalen, en gran medida, en la idiosincrasia del pueblo de Benifayó: el optimismo, esto es, el sentido irónico de la vida y su capacidad artística.

Como de los hombres y mujeres de este pueblo que destacaron más o menos excepcionalmente en el arte, se han ocupado otros, es mi propósito hacer desfilar por estas páginas a los benifayonenses olvidados, al numeroso grupo de hombres humildes y sencillos que mejor encarnaron aquellos caracteres y que de haber perfeccionado sus dotes, quizás alcanzaran cotas considerables.

Comenzamos esta serie con el "tío Micalet de Barrabola".

Miguel Rovira Mas nació en Benifayó en el año 1886. Era soltero e hijo de Francisco Rovira Duart y Francisca Mas Greus. Su vida transcurrió tranquila y pacífica como la de cualquier vecino del pueblo dedicado a la agricultura. No hay en ella sobresaltos ni prisas, más bien monotonía. No obstante, tenía una capacidad asombrosa para alegrar la vida. Tan acentuado incluso en el trabajo, era una pura fiesta por sus chistes y dicharachos. Sus ironías, a veces mordaces y siempre ágiles e improvisadas ante cualquier eventual situación, dan idea de su inteligencia y vitalidad. Veamos unos ejemplos.

Sabido es que los cazadores de aves de la Albufera, al terminar la jornada de caza, salen de sus toneles y, con un barquito, recogen las piezas cazadas durante el día. A esta operación se la denomina, en valenciano, "pollechar".

Recuerdo que, cuando niño, asistí con mi padre a una de estas grandes cacerías. Después de "pollechar", estaban los cazadores en una era repartiendo las numerosas piezas cazadas. Inesperadamente, por un camino adyacente, vimos que se acercaba un hombre delgado con una "pistonera" al hombro. (Pistonera, en valenciano, es una escopeta de un sólo cañón, casi un juguete). Era el tío Micalet.

Al llegar a la era se plantó en el centro y sin decir palabra, y con todo el ceremonial, se colocó el arma en



posición de tiro, apuntó a un gorrióncillo que ocasionalmente pasaba despistado y lo abatió. Luego, sin darle importancia, se acercó hasta nosotros.

Los que estábamos presenciando el acto, por lo insólito, nos pusimos a reír. Alguien del grupo de cazadores le preguntó con sorpresa:

- ¡Micalet! ¡Que no arreplegues el teulaf!

Pero el tío Micalet adivinando el sentido burlón de la pregunta contestó sin vacilar:

Ara en pollechar.

Veamos otro. En cierta ocasión marcharon a Valencia el tío Micalet y mi padre a presenciar una corrida de toros en la que toreaba el Gallo.

El Gallo era un gran torero, aunque muy miedoso. Cuando le salía un toro de su agrado hacía con él lo indecible. Pero cuando le cogía miedo, su actuación resultaba un gran desastre.

Lo demostró una vez más en aquella ocasión. Con el primer toro hizo filigranas, enloqueció a la plaza. Mas, el segundo resultó ser un hueso muy duro de roer. El toro astilló la barrera, derribó a los caballos y volteó a un bandillero. El Gallo, pálido como la cera, no sabía qué hacer con él. La gente reía a placer viendo como el torero saltaba varias veces la barrera huyendo de aquella fiera. Lo apañó como pudo y se dispuso a matar.

Pero el Gallo, tembloroso y despavorido, no acertaba con el estoque. Le propinó varios pinchazos y puntadas en todas direcciones, sin consecuencias. El toro mugía terriblemente, al tiempo que sangraba con abundancia por las incontables heridas recibidas. Aquello era desesperante. El público se impacientaba y abucheara al torero. Llovían las almohadillas.

De repente se acercó a la barrera y cambió el estoque. Parecía decidido a todo y, sin embargo, plantado ante aquel monstruo, con el estoque en alto, no paraba de mirarlo por un lado y por otro. En la plaza se hizo un silencio total. El Gallo continuaba mirando y remirando al toro como buscando hueco por donde huir.

El tío Micalet aprovechó la ocasión. Se levantó de su asiento y colocándose ambas manos sobre la boca en forma de bocina gritó con todas sus fuerzas:

- ¡Gallo, tirali per darrere que ya té el fotat fet!

Pueden imaginar la algarabía que se armó en la plaza. Durante mucho tiempo se habló en Valencia y pueblos aledaños de la ocurrencia del tío Micalet, aquel señor de Benifayó, tan simpático.

Mi recuerdo emocionado para este gran amigo y vecino que, con sutil acierto, supo escoger el sentido humorístico y alegre de la filosofía de la vida.



El Nacimiento de la Población BENIFAYÓ EN EL SIGLO XIII

F. Beltrán López

Aunque los restos prehistóricos más antiguos hallados diseminados en el actual término municipal de Benifayó, se remontan al Eneolítico, el agrupamiento humano en forma de poblamiento, surge durante la dominación romana en forma de villas rústicas, ubicadas en los alrededores de la hoy desaparecida "Font de Mussa".

Queda sin continuidad conocida el periodo visigótico y es ya en la época árabe, cuando se configura lo que será núcleo de población, en forma de alquería islámica.

La alquería islámica, fue comúnmente continuadora de las villas rústicas romanas, la forma más general de habitat disperso en las planas costeras y riberas de corrientes fluviales, en tierras valencianas. En la época inmediata a la conquista cristiana, las alquerías asociaron a la anterior misión exclusivamente colonizadora, otra de carácter defensivo, como tal continuaron teniendo una torre defensiva, algunas veces común a diversas alquerías, igual que las primeras alquerías islámicas. Hasta el final de la Edad Media, la alquería-fortaleza evolucionó hasta lo que ha sido llamado alquería señorial, con aspecto de castillo-palacio, residencia habitual de los señores rurales.

La torre que llamamos "de Musa", puede datar de la época inmediata a la conquista cristiana, y aparte de ser aprovechada como baluarte defensivo de los habitantes de la zona, es generalizada la opinión del uso que como grano, solían también tener estas construcciones.

Siglos más tarde, se construyó la torre "de la Plaça", formándose a su alrededor el actual y definitivo núcleo de población. Posteriormente los señores del lugar, construyeron anexa a la torre su casa-palacio, pasando ésta a tener un uso exclusivo a los intereses defensivos del señor feudal.

La primitiva alquería, tomó como era bastante usual, el nombre de sus habitantes y así sería conocida como la alquería de los Beni (hijos de) Hayyún (nombre de familia). Situada en los alrededores de antiguas fuentes, como antes lo hicieron los romanos, sus aguas serían aprovechadas para el riego de pequeñas huertas, que aseguraban la subsistencia de sus habitantes.

Documentalmente no consta Benifayó, hasta después de la conquista cristiana por el rey D. Jaime. Si que es conocido el tránsito de las huestes conquistadoras por esta zona y así sabemos que en el año 1233 el rey D. Jaime, hace una incursión por la planicie valenciana central. Al frente de una compañía con mucha movilidad, va por Almenara, Sagunto hasta Paterna, atraviesa el río Turia y desde Manises, llega por Alcácer hasta la torre de Espioca. Allí recibe un mensaje del rey de Valencia Zaiyán, en el que le anuncia que vendría a combatir si le esperaba hasta el día siguiente. En vano le esperó en Espioca Jaime I, Zaiyán permaneció seguro dentro de las fuertes murallas de su ciudad. Marchó después el rey Jaime con sus huestes y pasando el río Júcar por Albalat de la Rivera, volvió a Burriana.

En otra campaña en 1235, vuelve a la Ribera del Júcar y

llega hasta Alzira, Cullera y Silla.

El 9 de octubre de 1238, después de la capitulación de los moros que la habitaban entra el rey D. Jaime en Valencia, disgregándola del mundo islámico y quedando definitivamente incorporada a Europa y a la Cristiandad. Alzira no es conquistada hasta 1242 y Xátiva el 1244.

Es en la tarea organizativa del nuevo Reino cristiano, cuando para repoblar y asimismo premiar a los que le ayudaron en la cruzada, reparte las tierras conquistadas. Documento excepcional es el "Libre del Repartiment" en el que comprendidas desde 1237 a 1252, aparecen las donaciones reales, y es aquí donde por vez primera aparece "Beniayho".

"Damos a todos los prófhombres de Barcelona que me ayudaron en el ejército con Nos, como a cuenta de aquella sexta parte de las heredades del territorio y término de Valencia, las diez alquerías que constan en esta escritura, ..., la alquería de Beniayho, ... A 13 de junio de 1238."

Podemos deducir fácilmente, que Benifayó por la fecha anteriormente descrita en su donación, fue conquistada antes que la ciudad de Valencia.

El mismo rey Conquistador, arrienda en 9 de abril de 1259, por tres años, de la décima parte que correspondía al rey en las alquerías de Benifayó y Janet (Alginet), término de Valencia.

Gravemente enfermo el rey Jaime, estando en Alzira es llevado a Valencia, muriendo el 27 de julio de 1276, siendo enterrado en la catedral de Valencia. Le sucede como rey de Valencia su hijo D. Pedro.

La pervivencia de árabes en estos lugares, siguió después de la conquista. Un hecho común era, que a la obligada cristianización de éstos, siguieran con sus antiguas creencias y costumbres. Estos hechos obligaron a castigar a los pobladores de ésta comarca con la expulsión de sus tierras, hasta que más por conveniencia que por convicción, vuelven a profesar la fe cristiana, para que les sean perdonadas sus faltas. Así el infante D. Pedro en 11 de Octubre de 1276 concede "A todos aquellos vasallos tuyos que recibieron de nuevo la fe de Jesucristo, y que son de Sollana, Almusafes y Benifayó, salud y gracia. Sabed que nos place que volváis todos vosotros a los lugares a labrar vuestras heredades, totalmente libres y seguros, ordenando a todos nuestros súbditos por las presentes, y a los cuales llegasen que no hagan ningún mal o daño a los dichos bautizados ni a sus cosas."

En 7 de Enero de 1284-85, el rey D. Pedro dona, libros de censo, dos molinos y un horno en Benifayó a favor de doña Andrea de Arnedo, dama que ya poseía otras posesiones, en las que abundaban los hornos en Alzira y Pardines y la ciudad de Valencia.

Termina la documentación conocida sobre Benifayó en el siglo XIII. A partir de estas fechas se afianza la alquería de Benifayó, convertida ya en "lloc" o lugar. En siglos posteriores, un rosario de señores feudales enlazarán su poder sobre la población, que no quedará libre hasta finales del siglo XIX.



"La Gotà" (La Gotada)

S. Sanchis



Assentada al costat de la finestra de l'autobús, que com altres vegades li duria en uns vint-i-cinc minuts a València, Otilia veguent la seua cara reflectida en el cristall, va recordar un altre viatge excepcional que havia fet en companya de sa mare:

Li havien dir a Raül, el seu marit, que anaven a la capital a vore al merge, però la veritat era altra, anaren a un petit barri del Grau, a buscar a certa dona de edat que podia facilitar-los una cosa que serviria per a solucionar la seua angustiada situació.

Ja no podia aguantar més, les seues relacions amb Raül havien arribat a un punt de violència extrema. A més de tranuitat de continu, el que guanyava treballant no arribava mai a casa, i tenia dificultats per a mantenir decentment als seus fills.

No era la primera vegada que passava això, però ara havia aplegar tot massa lluny, i estava disposada a seguir els consells rebuts d'una veïna, per a solventar la seua situació límit.



Attribaren a l'adreça, que els havien secretament facilitada, allí trobaren a la vella a qui comunicaren els seus desitjos. La vella els contestà que tornaren dins de vuit dies, que aleshores vindria preparat el filtre, i que portaren certa quantitat de diners.

A la setmana següent se tornaren a vore, com havien acordat, al donar-los el sobre amb els polvos, la vella les aletà de que anaren despat-

de respectar la dosi, doncs passar-se'n equivaldria a acabar amb la vida del destinatari. Sa mare va traure a relluir certa història que havia passat en el poble abans de la guerra civil, en el qual una dona desitjosa d'aconseguir prompte els efects envia a descansar eternament al seu marit, i fou empresonada.



Una vegada que el filtre fou administrat en successives dosis battejades en el cafè, Raül va caure en una rara i insòlita malaltia, no recordava res, ni a ningú, era incapç de fer cosa alguna, ni la més elemental, era com un xiuet acabat de neixer. Haveren de tornar a ensenyà-li tot. Li feren aprendre a dependre de les persones que abans no podia suportar, i a ignorar als seus antigus amics de corregudes. El morturaren al seu voler, era quasi com un nino. Però Otilia va vindre que pagar per això un preu que ignorava, Raül mai més tornaria a ser home, el verí que li havien subministrat en dosi no mortal, temia aquesta contrapàrtida.

Al moure l'autobús, Otilia tornà en si, i se consolà pensant que després de tot no havia estat l'única al poble en aquella situació, i tal vegada poguerà trobar un amant, doncs el principal ja ho havia aconseguit.

Informe de la Biblioteca Municipal

pel Secretari, Salvador Sanchis

DADES ESTADÍSTIQUES

Al 17 de juliol de 1983

n.º de socis: 694

soris barons: 383 soris dones: 311

soris de més de 14 anys: 207

de menys de 14 anys: 487

n.º de títols: 5.092

n.º de volums: 5.444



DIARIS I REVISTES QUE ES REBEN A LA BIBLIOTECA

Noticias al dia", "El País", "Las Provincias", "Levante", "Hoja del Lunes", Ecos de la Ribera", "Integral", "Cartelera Turia", "El País semanal", "Generalitat", "Heroldo de Esperanto", "Metal Hurlant", "J - 20".

Presupost per adquisició de publicacions: 500.000 ptes.

ACTIVITATS REALITZADES DURANT 1983

- II campionat local d'escacs.
- II curset d'esperanto.
- Sessió de cinema-forum (4 de març)
- Concurs de redacció sobre Joanot Martorell i el Tirant lo Blanc.
- Projecte de diapositives de l'expedició catalana a l'Everest - 82.
- Festa matinal al parc (5 de juny).
- Edició del llibre d'Anna M.ª Blasco Rovira "La lucha antifeudal en Benifaió".

PROBABLES ACTIVITATS A REALITZAR EN 1983

- Curset d'estensió cinematogràfica.
- Festa matinal al parc en octubre.
- Curs de llengua de l'Institut de Ciències de l'Educació (o en el seu defecte del Carles Salvador).
- Setmana de cinema.
- Concurs de fotografia per a nadal.
- Curset de ceràmica.
- Edició del segon llibre.

COMPOSICIÓ DE LA JUNTA RECTORA DE LA BIBLIOTECA

President:	Enrique Gimeno Sáez
Vicepresident:	Vicente Duart Tasa
Secretari:	Salvador Sanchis Gil
Vicesecretari:	Lázaro Ruiz Aranda
Tresorer:	Luis Javier Botello Alvarez
Vocals:	Francisco Beltrán López Francisco Ballester Celemín

HORARIS

Horari al públic: de dilluns a divendres, de 17'30 a 20'30 hores.

INSCRIPCIONS

Per a fer-se el carnet de lector cal: dues fotografies, el D. N. I. i 100 ptes. al any, excepte menors de 14 anys i jubilats.

NOTA: a setembre començaran les inscripcions per a les escoles municipals de: dansa, dibuix i pintura, tabalet i dolçaina, i teatre.



Delegación Local de Deportes

Vicente Urios Llorens

Como de costumbre acudo a la cita anual que por las Fiestas de nuestro querido pueblo, tengo concertada, para dar un somero detalle de lo que fue el deporte en nuestra localidad en el pasado año.

PETANCA.- Continúa este deporte foráneo y que ha arraigado tan profundamente en nuestra población, con los éxitos tanto deportivos como sociales.

Deportivamente solamente reseñaremos los primeros puestos conseguidos en las diversas competiciones, a nivel provincial, en que se tomó parte. El equipo representativo de la Sociedad Deportiva PETANCA de Benifayó nuevamente ha quedado Campeón Provincial de la Liga de 1982. La Federación Valenciana de Bolos ha premiado con una Placa al mejor Club de Petanca Provincial a nuestro Club.



El detalle de los títulos conseguidos es el siguiente: En Almusafer el 10 y 11 de Julio del 82, en juveniles Manuel Espigares y Bernardo Benítez. - El 25 de Julio en Alcira en juveniles 1º Francisco Aguayo y Pedro José Aguayo. - 14 y 15 Agosto Trofeo Fiestas Benifayó, 1º en 1ª Categoría Francisco Prades y José Mungués y en Infantiles Manuel Espigares y Bernardo Benítez. - 21 y 22 Agosto en Almusafer; En juveniles 1º Paquito Sauvina y Juan García y en infantiles, Manuel Espigares y Bernardo Benítez. - El 5 de Septiembre en Alfafar en 1ª categoría, 1º, José Pérez y José Minguez; y en Juveniles Francisco Aguayo y Pedro Aguayo y 1º en Infantiles Carlos Llavora y Manuel Espigares. - 18 y 19 Septiembre en Sueca 1º en Juveniles Tomás Doctor, Fernando Astibia y Francisco Aguayo y 1º en Infantiles Daniel Astibia, Angelino Moreno y Alejandro García. - 25 y 26 de Septiembre en Catarroja 1º en Juveniles Francisco Aguayo y Juan Ruiz, y en Infantiles Daniel Astibia y Angelino Moreno. - 2 y 3 de Octubre en Benifayó; en Juveniles 1º Tomás Doctor y Fernando Astibia y en Infantiles, 1º, Tomás Fernández y Paquita Lauviga. - En Burjasot, en Juveniles, Tomás Doctor y Fernando Astibia y en Infantiles, 1º, Tomás Fernández y Paquita Lauviga. - 16 y 17 de Octubre, en Juveniles, 1º Tomás Doctor y Juan Ruiz y en Infantiles, Tomás Fernández y Paquita Lauviga. - 27 y 28 Noviembre Trofeo José Calero 1º en Juveniles Tomás Doctor y Fer-

nando Astibia; 16 Enero en Valencia 1º en 1ª categoría José Camarasa y Antonio Jurado. - 23 Enero en Alacuas en 2ª Cat. 1º Modesto Aguado y Fco. Martínez. - 6 Febrero en Valencia 1º Cat. Francisco Prades y en Juveniles Fernando Astibia. - 27 Febrero en Sueca, 1º, en 1ª Francisco Prades y Eduardo Villar. - 27 Marzo en Valencia en 1º, Tomás Fernández y Tomás Etero y en 2ª Cat. 1º Vicente Ballester y José Vte. Ballester y en Juveniles 1º Manuel Carmona y Manuel Ruiz; en Infantiles 1º Tomás Fernández y Juan Benítez. - 9 y 10 de Abril en Almusafer, en 1º Pedro Aguayo y Antonio Jurado. - Abril 16 y 17 en Alfafar en 1º José Camarasa y Antonio Jurado y en 2º, Pedro Castillo y Ramón Andrés. - 1 de Mayo en Seniors, 1º Pedro Castillo y José Pérez. - 7 y 8 de Mayo en Benifayó en 1º José Pérez y José Minguez y en 2º Tomás Doctor y Eduardo Villar. - 22 de Mayo en Sueca en 1º, José Pérez y Antonio Jurado. - 9 y 10 de Julio en Almusafer, en 1º Tomás Fernández y Tomás Etero.

Como bien puede apreciarse con este detalle de primeros premios, el palmarés de la Sociedad es excelentemente superlativo, de ahí los premios como el mejor club en el aspecto deportivo, pero la más importante es la aureola de Club Señor que tiene entre los deportistas de la Petanca que nos visitan, por el buen trato que reciben, la buena organización y la gran acogida de que



disfrutan todos. Nosotros deseamos que continúe este ejemplo de deportividad y trato social, con ello el nombre de nuestro querido Benifayó recibe las más grandes alabanzas.

CICLISMO.- El C.C. Benifayó continúa su gran actividad que en anteriores años ya venía desarrollando, su Presidente D. Daniel Oliver, apoyado por ese grupo de buenos aficionados que le rodean mantienen al Club entre los primeros de la provincia. Como deportistas, aparte de los infantiles, va despuntando con luz propia el corredor IVAN ALEMANY, al que cada día se le ve ir a más, solamente le falta su propia confianza y fe en sus, asimismo, propias fuerzas y clase para ser el líder que sus cualidades apuntan.

FUTBOL.- El primer equipo de la localidad se quedó a las puertas del ascenso, después de haber ido líder durante casi toda la liga. Sus jugadores se desinflaron a la hora de la

verdad y los esfuerzos del Presidente Francisco Soler, los Fernando Llacer y demás directivos que con gran sacrificio y no menos ilusión habían trabajado por conseguir ese ascenso que se escapó por los pelos después de tenerlo prácticamente conseguido. Deseamos más suerte en la próxima temporada, a fin de que la ilusión no se pierda y con ella el fútbol local. La cantera está sobradamente cuidada bajo la dirección de Enrique Olimos, Membrilla, Frank y otros que con tanto desvelo cuidan de sus alevines, infantiles, cadetes y Juveniles, en cuyas categorías se encuentran ya jugadores de mucha calidad.

TENIS DE MESA.- El Local de Tenis de Mesa, volvió a ser Campeón Provincial, y con ello disputó la liguilla de ascenso, en donde por falta de suerte tampoco llegaron a clasificarse para subir de categoría. Hacen falta chicos y chicas pequeños que puedan suprir llegado el momento a los, Ibáñez, Martínez, Hnos. Fuster, y es de desear que esto ocurra así por ser un deporte que desarrolla tanto el cuerpo físicamente, como los reflejos y el comportamiento humano.

COLOMBICULTURA.- Con los pies firmes en el suelo y la mirada en el cielo escudriñando las evoluciones de esos inteligentes animales que son los palomos buhos, discurren los aficionados de la SOCIEDAD COLOMBOFILA ALAS en su afición en ese noble deporte en que los hombres poco intervienen, es la valentía e inteligencia del animal el que le da sus triunfos. Sociedad ejemplar como la mejor cuya categoría dentro del mundillo colombicultor se ha ganado por sus propios méritos. Adelante pues, continuad con esa marcha que tanto renombre da a nuestro querido Benifayó.



Este es un pequeño resumen de la actividad deportiva en nuestra localidad, actividad que debe aumentarse adaptando nuevos deportes a los ya existentes para dar cabida a la juventud que debe ilusionarse por cualquier actividad física que le haga cuidarse especialmente desechar otros derroteros menos beneficiosos, para ello es necesaria la ayuda, en primer lugar de los padres, en segundo de las autoridades locales y en tercero esos aficionados a cualquier deporte que no deben de dejar de practicar sin importar la edad.

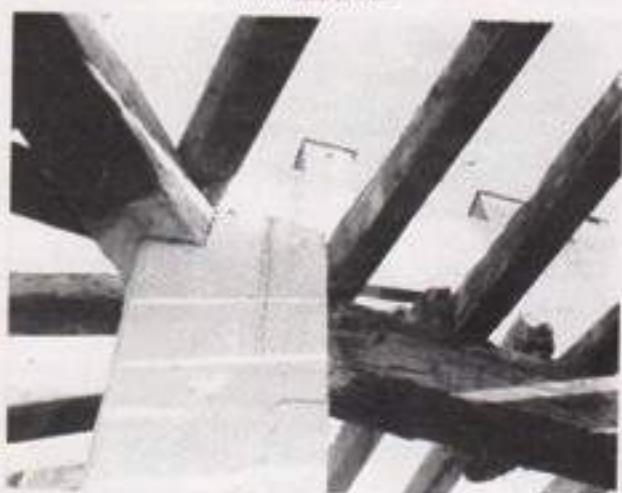
Dicho todo ello solo me cabe desear a todos BUEN DEPORTE Y BUENAS FIESTAS.

Vicente Urios Llorens
Delegado Local de Deportes

doncs quan es va construir el nou ajuntament estigueren a punt de ser tapats.



Torre i Plaça de Benifaió



Torre d'Almussafes

La Torre d'Almussafes



Té uns vint-i-cinc metres d'altura, està construïda amb pedres amassades amb tova d'argila. Té una escala interior en zig-zag, que porta fins al sostre, rodejar per merlets.

Esta torre amb algunes alqueries formaven un nucli de població, que és el origen de l'actual villa, que pren el seu nom del àrab "mazaf", que vol dir "duana", doncs ni havia allí una duana on se cobraven drets de pas a totes les mercaderies que entraven i deixen de la ciutat de València.

Se creu que a més de baluard defensiu, i de lloc d'intercanvi de senyals amb altres torres veïnes, s'utilitzava també de presó, per als que no pagaven els impostos.

L'Ajuntament d'Almussafes té el projecte de restaurar-la, i de convertir el bloc de cases que la envolten en un parc públic.

La Torre de Trullàs

Aquesta torre és un exemple de lo que no deu ocurrir, doncs del poblat i torre de Trullàs, que eren al terme de Sollana, queden ara escasos restes del seu epitafi ocurrit a principis de segle. Carrers i camins en Almussafes, Alginet, Benifaió i Sollana porten el nom de Trullàs.

Totes estes torres se comunicaven entre si per mig de tunels, que ara se troben obstruïts en nombrosos punts, degut a construccions que s'han fet. Fa poc, al eixampliar la carretera Silla-Alginet, ha quedat al descobert un forat al costat de la Torre d'Espioxa.

Publicat en "Noticias al dia" el 17 de juliol de 1983.

Espejismos de una Búsqueda

Boro

Aquel atardecer escarlata
y tu ante mí
con los destellos del sol pululando a tu alrededor
y tú, comunicando tu alegría a las olas
mientras el sol, impávido,
contemplaba nuestro sencillo espectáculo.

Sentia en mi interior,
como el tiempo pasaba lento
tan lento como la creación del mundo.
Se podía distinguir, como cada partícula de agua
bajaba lentamente por tu cuerpo y
cómo tus movimientos se descomponían en mil.

El murmullo de las aguas acompañaba
tu soledad junto a mí.
Tus ojos verdes parecían reflejar
todo el color del mar.

El sol empezó a bañar
con su sangre, el verde mar
haciéndole oscurecer cada vez más
hasta que consiguió disolverse en él.

Todavía parece brillar en mis ojos
aquel último resquicio de luz
que iluminó de rojo todo tu rostro,
aquel rostro oscuro
que no dejaba ningún lugar a la fealdad..

Nos alejamos luego,
pero allá, perdidos en el tiempo
se mantienen nuestras siluetas,
colmadas de vida,
presidiendo aquel atardecer irrepetible.

Mompó, el héroe de Baler

Remigio Esteve

Buades y Salvador Martínez se apean del tren en la estación de Aiginet. Los dos llevan en la mano una caña de pescar y sobre la espalda, un cajón especialmente preparado para estos menesteres. Aún les queda un buen trecho hasta Benifayó. Más de media hora andando deprisa.

Buades es descendiente de Benifayó, aunque siempre ha vivido en Carlet. Salvador Martínez (abuelo de nuestro amigo Rogelio Ibor) vive también allí circunstancialmente desde hace tiempo.

Cuando lleguen al pueblo comprobarán que Rogeliet, el nieto de Salvador, ha cumplido bien el encargo de prepararles los gusanos para la pesca, "els albuderons". Después emprenderán a pie el camino de la marsha y se sentarán en el ribazo de la acequia, esperando con filosofía paciencia que "piquen" las anguilas.

El tío Salvador, mientras prepara "la moliná" suelta contar cosas del ejército, ya que él fué capitán carlista.

Al tío Buades le gusta contar lo que ocurrió allá, en las Islas Filipinas, donde destacó como gran tirador.

Cuando el viejo Buades cuenta su historia los ojos avisados de Rogeliet se abren desmesuradamente, con curiosidad infantil. Y Buades va saciando esa curiosidad. La historia es interesante, especialmente cuando habla de Mompó, el valiente hijo de Benifayó llamado "El Héroe de Baler" en el libro que el Capitán Saturnino Martín Cerezo escribió a su regreso de las islas.



Al ser reclutados para la guerra, Buades y Mompó van acompañados de un grupo de paisanos cuyos nombres no conocemos. Hay dos hermanos "Els Tofols" que, al ser reclutado uno de ellos para la guerra, el otro, que es su gemelo, dice que él va donde vaya su hermano y al fin los embarcan juntos. Se sabe de ellos que murieron martirizados, colgados de un árbol y abiertos en canal, pero sin embargo no sabemos si esto ocurrió en las Filipinas o en la guerra de Cuba.

Aunque las Filipinas fueron descubiertas por Magallanes, el que estableció la dominación española fué Legazpi en 1565, reinando Felipe II, en cuyo nombre fué bautizada por Villalobos la isla de Leyte con el nombre de Filipina. Después este nombre se haría extensivo a las demás islas.

Los Estados Unidos "ayudaron" a los separatistas filipinos a liberarse de la dominación española y se quedaron allí con lo cual la dominación sólo cambió de nombre.

Esto es lo que nos cuentan los libros. Desde aquí contaremos lo que sabemos por Buades, uno de los héroes de Baler, en los últimos días de filipinas, donde un grupo de valientes resistió dentro de una iglesia durante 337 días sin saber que la guerra había terminado.

En la isla de Luzón, y en un pueblecito llamado Baler, un destacamento español tiene como cuartel general una antigua iglesia. Desde hace un tiempo el asedio es tal que ya no pueden salir del viejo edificio. El destacamento, mandado por el Capitán Enrique Las Moreras, aguanta como puede la embestida mayoritaria de los insurrectos con el convencimiento de que pronto llegarán los refuerzos que han de liberarlos. El Capitán enferma y muere, y es sustituido por el teniente Saturnino Martín Cerezo.

Corren malas noticias. Dicen que en las demás islas los españoles se han rendido, que han pactado y se han marchado a casa. Pero el nuevo Capitán y sus hombres no lo creen así. Son estrategias del enemigo para que se rindan y eso jamás!

El grupo va mermando. Los refuerzos no llegan. El cerco es cada vez más insoportable. No obstante aún hacen algunas salidas esporádicas. Mompó y Buades destacan como los mejores tiradores de la guarnición. Son los más arrojados y valientes (esto consta en el libro de Martín Cerezo). No pueden salir de la iglesia y, desde lo alto, disparan hacia varios frentes. La opresión es insoportable ¡cuánto tardan en llegar los malditos refuerzos!

El enemigo, aparte de los fusiles, posee un pequeño cañón. Para disparar este cañón sin que los tiradores sean abatidos, lo disimulan tras una cortina hecha con ramaje.

El hambre y la enfermedad hacen estragos. En el patio de la iglesia han plantado calabazas y semillas del país, pero el espacio es reducido y está compartido con las tumbas de los compañeros que cayeron. Después de comerse el fruto han de comerse las raíces. La mala alimentación y la humedad del recinto van minando la salud. Lo peor es el beri-beri. Los pies y las piernas se hinchan y algunos apenas pueden moverse.

Los insurrectos piden varias veces la rendición ¡la guerra ha terminado!, dicen. Les hacen llegar periódicos americanos como pruebas demostrativas, pero no se fían. Ellos seguirán esperando los refuerzos.

Al fin, en vista de la terquedad de los españoles, deciden acercar el cañón y hacer un boquete en la pared para meter por él las balas de sus fusiles, pues de otra forma la lucha está en punto muerto.

Mientras tanto, en España, nadie se acuerda de que allá



en una de las 7.097 islas del archipiélago filipino, y en un pueblecito llamado Baler, pudiera haber un grupo de hombres desinformados que luchan en una guerra que ya no existe.

Tercos, obstinados, magníficos, este puñado de hombres hambrientos y enfermos, con la salud socavada y la moral enardecida, mantiene la bandera española sobre la torreta de la iglesia esperando unos refuerzos que nunca llegarán.

Los naturales intentan convencerles de nuevo. Parece que sienten pena de su situación y tal vez admirar su terco heroísmo. Mandan como emisario a un niño con una carta en la mano y el brazo en alto, pues cuando mandan a un hombre los tiradores lo fulminan. Desde lejos divisan al niño y se quedan perplejos ¿qué hacer? La orden del Capitán es tajante: al niño no le ha de pasar nada. Buades, que es el mejor tirador, se encarga de hacer saltar la carta por los aires sin que el niño se dé cuenta de lo que ha pasado.

El cañón ha conseguido abrir un boquete y por él se introducen las balas enemigas. Aquello ha complicado más la situación, pues apenas pueden moverse sin que caiga alguno alcanzado por los tiros. Cada vez quedan menos hombres. El patio se llena de tumbas. Las balas entran a raudales y los hombres, en su ir y venir para defenderse han de pasar por delante del boquete ¡si se pudiera tapar de alguna forma!

Mompó está en un rincón. Apenas puede moverse. El béri-berí se ha ensañado con él y tiene las piernas hi-

chadas. Está colérico si él pudiera moverse! De pronto tiene una idea. El tapará el boquete con su cuerpo. Buades se opone -Te van a acribillar. No importa, dice Mompó. Poco a poco se va acercando hacia el orificio. Pegado a la pared, andando más con las manos que con los pies, llega al fin hasta el agujero y se encaja en él mientras con la mano saluda al amigo ¡Hasta siempre Buades!

En el exterior, un hilo de sangre chorrea sobre el suelo formando como una rosa roja. Allí, en el país de las mujeres más hermosas del mundo, dejó su vida este magnífico paisano nuestro cuyo recuerdo ha de honrarnos siempre.

La noticia de la resistencia corrió por todo el mundo. Al fin España manda una delegación. Traían periódicos españoles en los que podía leerse los nombres de soldados y oficiales, tanto caídos como vuelos a la Patria. Aquello era evidente. Después de once meses de resistencia, cuando todo el mundo había olvidado la guerra aquellos hombres salen de

su escondrijo, hambrientos, roidos por la enfermedad, pero con la cabeza alta.

La bandera española seguía ondeando en lo alto de la torre. El grupo de bravos españoles, al salir de la iglesia, fué recibido con honores y en formación por el propio ejército enemigo. Nunca se había perdido una guerra con tanto honor.

Al marchar, Buades se para ante el boquete que había servido de holocausto a su querido amigo ¡Adios Mompó! ¡Hasta siempre amigo!. Una fuerte convulsión conmovió su pecho y un raudal de lágrimas corrío por sus mejillas.



De regreso a España, el Capitán Saturnino Martín Cerezo escribe sus memorias basadas en el diario de campaña y dedica un capítulo entero a un hijo de Benifayó que titula así: A. Mompó, el Héroe de Baler.

Elegía a Mompó

Amigo Mompó. El tiempo borra hasta el nombre de los héroes. Pero allá en el paraíso de los grandes patriotas, pues tiene que haberlo, en el archivo de la memoria cósmica, gracias a tí puede que haya escrito con letras de fuego, aureas, brillantes, un letrero que diga: "Mompó, héroe nacido en un pueblo llamado Benifayó".

Nosotros te admiramos y quisieramos poder perpetuar tu recuerdo de alguna forma para la posteridad, quizás una constancia de tu mérito en los papeles que contienen la historia del municipio, en fin, algo que sea duradero, pues la memoria de los hombres no lo es...

Nuestro pueblo, ya lo sabes, ha dado de todo, y gracias a la madre que te trajo al mundo, tiene también un héroe para la Historia.

Desde aquí ponemos un simbólico ramo de flores sobre tu lejana tumba, y en el nombre de Benifayó elevamos hacia tí un cariñoso y entrañable recuerdo. Como tu amigo Buades dijera, te decimos nosotros: ¡Hasta siempre Mompó! ¡Hasta siempre amigo! ¡Honor al Héroe!

El arbol Amigo

¿Dónde estaré plantado el árbol
que un día incierto, que sólo Dios sabe,
ha de dejar conmigo el Sol
por las entrañas de la Tierra Madre?

¿En qué selva escondido,
o en qué pie de montaña,
o en qué paraje perdido,
vive ahora en olvido
el que conmigo partirá mañana?

Quisiera saber cuál es su ventura,
mirarlo de cerca, su tronco abrazar,
soplarle mi aliento, sentir su tersura,
pensar que sus tablas serán la envoltura
que en la Noche Oscura me han de custodiar.

Quisiera sentarme bajo su ramaje,
fumar un cigarro junto al compañero,
y en lenguaje quedo, tranquilo, sereno,
contarle mis cosas antes del Viaje.

Decirle que un día nací sin pedirlo,
que tuve un entorno que yo no elegí;
mas, viví con gusto, y amé ese entorno,
y bendije a Dios por cómo naci.

Yo, como mi árbol, clavé las raíces,
extendí un ramaje, y mis frutos dí;

Yo, como mi árbol, entre otros ramales,
luché duro y firme por sobrevivir.

No anhelé riquezas, ni busqué blasones;
nunca fui brillante, ni lo deseé;
di un humilde tono a mis ilusiones,
y en esa humildad a Dios encontré.

Estas y otras cosas quisiera contarte,
árbol, buen amigo, que me esperas ya:
tener un contacto antes del Viaje,
y hacer nuestros planes, por la Eternidad.

Quisiera sentarme bajo tu ramaje,
fumar un cigarro, mis cosas contar;
estar junto a tí y después dejarte
hasta que la Muerte nos vuelva a juntar.

Quisiera decirte que no tengo miedo,
que en Dios he vivido
y con Dios me voy;
que a Dios yo le debo lo poco que he sido,
y a Dios le agradezco lo poco que soy...

¿Dónde estaré viviendo el árbol
que paralelo a mi vida nació y morirá?

¿Dónde estaré mi postre amigo
que un día incierto conmigo vendrá?

¿En qué selva escondido,
o en qué pie de montaña,
o en qué paraje perdido
vive ahora el amigo
que conmigo partirá mañana...?





Foto: BORO



Salutació

Queridos vecinos:

Una nueva legislatura y unas nuevas fiestas.

La Comisión organizó los festejos para estas fiestas patronales, pensando en que es muy justo el que vosotros, que no descansais en vuestro quehacer diario durante todo el año, tengáis ahora unos días de asueto y descanso, contemplando una buena variedad de espectáculos.

Como vereis por el programa hay para todos los gustos, esperando sean de vuestro agrado.

Sólo me pido, jóvenes de Benifaió, que trateis de sacar el máximo partido en vuestras diversiones, pero siempre dentro de un correcto comportamiento cívico para con vuestros vecinos y en modo particular con nuestros invitados y de esta forma honraremos el eslogan que nos caracteriza BENIFAIÓ "JOYA DE LA RIBERA".

Sintámonos orgullosos de ello, hagamos que nuestras fiestas sirvan de solaz y esparcimiento, al mismo tiempo que de descanso para todo el mundo que trabaja.

Si así lo haceis, recibid el agradecimiento del pueblo y el mío propio.

Vecinos todos, os desea unas felices fiestas de todo corazón

Vuestro Alcalde,

Francisco Sanchis.

La Comisión de Fiestas Saluda

Con el inicio de agosto y desde el 13 hasta el 23 llegan nuestras Fiestas Mayores, son días de solazos, i divertirse, de estrechar manos queridas que pasan el resto del año fuera del pueblo por distintas razones y como en años anteriores la programación y coordinación de las Fiestas recae en esta Comisión que dicho año de paso se renueva cada legislatura según las circunstancias electorales.

Los que repetimos nos vemos en la obligación de agradecer sinceramente la labor realizada en esta comisión por Vicente Auvina, Manolo Martínez y Vicente Salvador, hombres que han demostrado su capacidad de trabajo ahí donde se ven la verdadera villa que es en las pequeñas cosas, en los pequeños detalles trabajando casi en el anonimato pero que son el verdadero simiente de las grandes obras.

Nuestras Fiestas, a nadie se le puede ocultar que, bien por las vacaciones la Televisión, o nuestra indolencia, habían perdido el interés popular y se quedaba el pueblo casi vacío en estas fechas, por ello tuvimos que poner mucha imaginación en la tarea pues el presupuesto que había no daba para florituras.

Afortunadamente hoy después de cinco años hemos constatado mucha más participación ciudadana en las exposiciones, bailes, fuegos artificiales, actos culturales etc. que fue uno de los objetivos de esta Comisión, aquél año de esperar las Fiestas del pueblo para marchar fuera, ha ido cayendo año tras año y con el renombramiento hecho con los nuevos componentes esperemos que se vaya a más, pues lo principal es tener ilusión y ella no les falta.

Desde esta modesta página quisieramos plasmar como lo hacen los pintores y poetas la inmensa satisfacción que produce el contribuir a que las conciudadanos disfruten en estos días de Paz y alegría, pues ello genera el amor y la comprensión algo tan necesario para vivir como el aire que respiramos.

En las páginas interiores les ofrecemos el programa de Fiestas, han sido muchas las horas de trabajo para confeccionarlo, esperamos que sea del agrado de todos Vds y si algo falla los responsables son: Enrique Gómez, Juan Gádex, José Rosas y María Pérez.

Nota: Les agradecemos que por medio de carta nos remitiesen a esta Comisión sugerencias o críticas referidas a las Fiestas, con el fin de saber el sentir de todos, les prometemos leerlas todas.

LA COMISIÓN



**INMACULADA GINER
CARCEL**

Reina de las fiestas 1983



Corte de Honor 1.983



ROSA M. ROMERO NADAL
A.P.A. Trullas



CONCHIN BELSA ROVIRA
Comisión Fiestas



ISABEL BARTUAL DUART
Club Ciclista



M. BELEN TARREGA FUSTER
A.P.A. Santa Bárbara



M. CARMEN RIVAS CASTELLANOS
Club Petanca



M. ELENA CAMPOS GARRIDO
Sociedad cazadores



ANA VICTORIA GOMEZ MACHI
Sociedad de cazadores



JUANI SANCHEZ ARIAS
Amas de casa



M. CARMEN LUCENA
Comisión Fiestas

Pasado, Presente y Futuro

Domingo Escribá Bonafé

"Tempus fugit": el tiempo pasa volando, podríamos traducir libremente. Es razonable, pues, saber aprovecharlo; es decir, saber saborear las circunstancias que pueden dar alicientes.

Toda posición radical en la vida suele estar errada. En general es preferible una actitud moderada, racional, sensata, capaz de valorar todo lo positivo, se halle donde se halle, al objeto de adoptarlo, o de no perderlo si ya se tiene.

Nos ha correspondido vivir una época extraordinaria. En el corto espacio de la vida de los que hoy rondamos la cincuentena, tiempo al que podíamos sumar la vida de nuestros padres, a los cuales hemos escuchado continuamente referencias suyas y de sus propios padres, ha tenido lugar la evolución más acelerada de la historia de la humanidad.

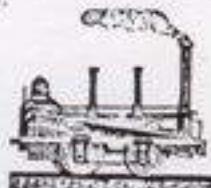
Se dice que la tierra existe desde hace unos 5.000 millones de años (año más, año menos) y que el hombre, como tal, data de un millón de años. De ellos la época histórica tan sólo representa una parte insignificante (unos 4 a 6 mil años). La vida del hombre es una continua lucha; bien sea contra los elementos de la naturaleza para poder sobrevivir, bien sea en estériles y estúpidas luchas entre sí, masivas o personales, cuando le sobra tiempo y energía. Evolución o progreso a mayor o menor ritmo, ha sido factor común de toda época. Gracias a los muchos genios aparecidos (Heráclito, Platón, Leonardo da Vinci, Copérnico, Galileo, Bach, Newton, Einstein, etc., etc.), ha sido posible el progreso, dominando cada vez más a la Naturaleza.

El fuego no fue inventado pero sí dominado y utilizado. La rueda y el alfabeto han sido, tal vez, los inventos de base más importantes de todos los tiempos. Pero ha sido en los últimos cien años cuando el hombre ha inventado todo lo que hoy impera y es "imprescindible" en nuestra vida actual.

Recuerdo mi infancia en Benifayó: nadie tenía automóvil particular; la única calefacción eran los braseros y no siempre ni para todos; nadie tenía tractor; todos los trabajadores agrícolas eran manuales; no más de diez familias, tal vez, tendrían radio; la única distracción pública comercializada era el cine, ya sonoro pero en blanco y negro y con tecnología deficiente (pocos años antes había sido mudo y con "explicador"). Ya teníamos ferrocarril (aunque de carbón) y se sabía que había aviones (¿qué aviones!), pero no era fácil ver alguno. No se conocían las sulfamidas ni los antibióticos.

La gente no viajaba, ni siquiera a los pueblos cercanos ni a las playas. Nadie o casi nadie "veraneaba". Quien hubiera insinuado algo como seguridad social, hubiera sido calificado de loco o de peligroso socialista o comunista (*).

Para niños, adolescentes y jóvenes, los domingos, la pascua y las fiestas del pueblo, eran los grandes alicientes de la vida, porque permitían unas relaciones humanas fuera de lo común. Hacerse un traje era un acontecimiento trascendental. Realmente se vivía muy precariamente, y ha valido la pena que la tecnología haya hecho posible obtener a un costo insignificante, todo aquello de que disponemos hoy con tan gran facilidad y sin valorarlo debidamente (precisamente por lo poco que cuesta adquirirlo).



No se puede con explicaciones, por muy gráficas que sean, introducir visceralmente una mentalidad o una actitud. Por ejemplo, es muy natural que los jóvenes (que sólo han vivido época de prosperidad) presenten mayores dificultades de comprensión y entendimiento del verdadero valor de las cosas; por falta de experiencias y referencias propias. Los estudiantes actuales se quejan de las existencia y dureza de los exámenes de la selectividad, etc. Tal vez sea interesante narrar la siguiente anécdota:

Allá por el año 43, mi amigo Andrés Carreres (conocido de todos vosotros) y yo, fuimos una tarde (como otras veces) a "inspeccionar" los dominios del "tío Mén" situados detrás de lo que hoy es "la Glucosa", cerca del "pontet". Nuestro botín y nuestra alegría fueron inmen-

(*) No te creas, estimado e ingenuo lector, que los seguros sociales han sido implantados por algún gobierno (cuálquier sea su color), en razón de justicia ni bienestar social. La idea ha tenido éxito en todas partes porque en tiempos normales constituye un atractivo y rotundo negocio como sociedad de seguros bien administrada. Lo peor es que se hacen números con este supuesto y después se administra mal y/o vienen períodos de vacas flacas, y sale el tiro por la culata. En cualquier caso constituyen un fortísimo impuesto indirecto (lo pagas quien lo pague), que repercuta sobre el precio del objeto producido. Desafortunadamente el milagro de los panes y de los peces es irrepetible. Con eso no queremos decir que la seguridad social no sea deseable y acertada; pero todo en este mundo tiene su costo o precio.

**Programa Oficial
de los festejos
organizados por
este Ayuntamiento
y Clavarios en
honor de
Santa Barbara,
Patrona de
Benifayó,**

Sábado, día 13

Al amanecer
volteo general de campanas,
disparo de bolas y pasacalle

A las 12 horas,
apertura de la exposición de
material de Radio-aficionados,
en la Biblioteca municipal,
durante 24 horas.

A las 17 horas,
en el Polígono Sisena.
Trofeo Fiestas de tiro
a la cordorniz

A las 21'30 horas,
recogida de la Reina de
las Fiestas y su Corte de Honor
por la Corporación municipal
y Banda de Música local.

A las 23 horas,
en la plaza Mayor,
presentación oficial de la
Reina de las Fiestas
y su Corte de Honor,
actuando como mantenedora
del acto,
Excmo. Sr. Presidente
de la Diputació
Antoni Asunción

A las 24 horas,
en el Teatro Jardín,
gran Baile de Gala
amenizado por Bernardino
y su orquesta.
(No se permitirá la entrada a
menores aunque vayan
acompañados.)

Programa Oficial de los Festejos 1983

Domingo, día 14

A las 6 amanecer,
volteo general de campanas
y disparo de bolas.

A las 10 horas,
apertura de la exposición
VI Concurso de Pintura
y entrega de premios.

A las 11 horas,
en los Almacenes de la
Cooperativa Hortofrutícola,
inauguración de la exposición
de productos agrícolas.

A las 12 horas,
Muestra de protección
Civil i bomberos en la
Plaza Mayor

A las 18 horas,
partido de fútbol en el
Polideportivo Municipal.

A las 21'30 horas,
en el recinto del Colegio
Santa Bárbara, Festival infantil

sos: el Ayuntamiento o el Juzgado habían hecho limpieza y habían tirado a la basura muchos cientos de papeles de pagos al Estado usados, a la sazón de mucho mayor tamaño que el actual, y de un blanco inmaculado: ¡se prodigian utilizar para escribir por detrás! Era el papel de mejor calidad jamás usado por mí. Cargamos con todo, como burros. Durante varios años no compré libretas: los utilizaba para todos mis ejercicios de estudio. En 1.946 tuve que ir a Madrid (con grave sacrificio económico de mis padres, que tuvieron que hipotecar la



única casita que tenían) para preparar unas oposiciones de ingreso "sin selectividad" (entonces todo era regalado). Nos presentábamos unos ochocientos y pico para cincuenta plazas exactas. Durante dos años todavía hice los ejercicios y problemas (que aun conservo) sobre aquellas hojas. Acerca de la calidad y cantidad de comida en aquella época, y sobre miles de pesetas que manejábamos, podría citar curiosas, cómicas y deprimentes anécdotas: era plena época del estraperlo. Sin embargo jamás tuve conciencia de estar pasándolo mal, ni de ser víctima de nada ni de nadie. Tal es el resultado de no haber conocido nunca otra cosa. Trabajé como una bestia de carga haciendo de doce a diecisés largos y complejos problemas matemáticos diarios (más estudiar, más asistir a las clases), bajo un frío antinatural durante los inviernos (sin calefacción, desde luego); todo era natural y normal: esa era la vida. Si en Benifayó había trabajado en el Sindicato Arrocero mientras estudiaba, en Madrid hice de extra en el cine y formé parte de un conjunto musical, para ayudar en mis gastos de comida y estudios.

Desde luego la postguerra fue difícil: me acuerdo que los lunes me llevaba a Valencia, para cada semana entera (curso 1.945-46), pan de harina de arroz, para los almuerzos.

Como todos los lectores conocen, mi padre fue Director de la Banda de Música: él solo, sin ayuda de nadie, trabajando 14 horas diarias (sábados y domingos incluidos) llevaba adelante la Banda y la enseñanza gratuita a todos los educandos (sin seguros sociales y por un sueldo de risa). Aparte las tareas más nobles (cuánto tiempo tuvo que perder simplemente copiando papeles de música!). Hoy, una fotocopiadora, en

medio segundo evita tres horas de trabajo aburrido.

El verdadero "costo" de las cosas no es el dinero que se paga por ellas: es el esfuerzo, la "sangre" que hay que invertir para obtenerlas. Compárese el costo de una simple copia, en el transcurso de 40 años, gracias a la tecnología. No sabemos apreciar en su justo valor como logros humanos, todos los elementos a nuestra disposición: teléfono, automóviles, aviación, radio-televisión, fotografía y cine (y en color), grabación magnética, discos, luz, calor, energía,



viajes, frío, vestidos, plásticos, casas, lavadoras, cocinas actuales, antibióticos, etc., etc.; pero, de forma especial, todo lo relacionado con la electrónica y la informática. La cantidad de tedioso trabajo técnico y administrativo que evitan los ordenadores, auténticos robots!

Nos encontramos inmersos en una grave y profunda crisis económica, que, en nuestra opinión, es diferente a las de otras épocas, y de la que no será nada fácil salir.

Es una crisis en la que se mezclan elementos meramente tecnológicos o materiales (necesidad de menos mano de obra; lo que conduce al paro; aunque, bien administrado, tendría que transformarse en un bien para la humanidad) junto con elementos económicos (mucho mayor coste *real* de la materia prima más importante: la energía); pero, por encima de todo, el problema es de filosofía humana. Fundamentalmente la gente lo quiere todo y sin esfuerzo; y no se acomoda a perder nada, ni a tener menos que cualquier vecino. Se habla mucho de derechos, pero nadie cree estar obligado a nada. No es fácil salir de una crisis de ámbito mundial, bajo las premisas mentales imperantes, en una atmósfera de despilfarro. Las dificultades se multiplican porque la producción industrial ha alcanzado un volumen tal, que la tierra está sufriendo daños ecológicos que pudieran rebasar límites irreversibles, (destrucción directa para obtener materias primas, y destrucción indirecta arrojando desechos). Pero nadie quiere renunciar a nada. Y el coste de no destruir la naturaleza (o de reparar el mal que se hace), como no ha sido nunca tenido en cuenta, no se halla incorporado en los productos; al no haberlo pagado nunca, no se valora ni se está dispuesto a soportarlo. Exigimos una natura-

leza limpia, pero gratuitamente; sin costo sin sudor, sin renuncias.

Las fiestas del pueblo constituyen un remanso de paz y un motivo para meditar. No es positivo ni cierto pensar que cualquier tiempo pasado fue mejor; hay que estar al día: ASUMIR EL PROGRESO. Nosotros no lo veremos pero a la humanidad le esperan todavía importantes logros: por ejemplo, el dominio y el uso industrial de la fusión nuclear (distinta de la actual "fisión"); la fusión no es contaminante y permitirá disponer de energía barata indefinidamente, en cualquier cantidad. Ello hará posible grandes proezas, como, por ejemplo, colonizar el planeta Venus, para ensanchar el área humana y resolver el grave problema de la superpoblación. El teléfono-video portátil de muñeca, será un hecho. Un superordenador centralizado hará innecesario el dinero: con la simple posición de los dedos de la mano sobre un detector y la pulsación de los botones pertinentes en las terminales ubicadas en todo lugar, será cargado en nuestra cuenta el valor de lo consumido o adquirido. A los ordenadores se les hablará en lenguaje ordinarios para obtener respuestas a cualquier pregunta; y habrá terminales en cada casa y en cualquier esquina. No existirán fronteras; habrá un gobierno mundial único y un idioma común que todos

en jefe de los ejércitos de tierra, mar y aire"). Todas las opiniones apuntaban hacia Temistocles, el cual demostró su valía posteriormente derrotando a fondo a los invasores. ¡Pues bien! aunque los griegos se estaban jugando la supervivencia en tal elección, costó mucho de conseguir, porque Temistocles cantaba mal. Sin comentarios).

Por mucho que avance la humanidad, habrá siempre algo en base, que no se modificará o que se modificará muy poco: el hombre seguirá siendo hombre, aproximadamente del mismo tamaño y con parecidas necesidades físicas y espirituales. De ahí que a pesar de los extraordinarios adelantos tecnológicos y científicos habidos y por haber, no conviene desestimar, olvidar ni perder todo aquello que es positivo, sea tradicional o sea nuevo. Jamás el hombre encontrará explicación a todo y siempre tendrá preguntas sin responder.

En nuestra opinión, la felicidad tan anhelada no viene ni vendrá gracias a los adelantos ni a la riqueza material de los pueblos, si bien no es sensato ir contra el progreso. Nada hay comparable en la vida, según nosotros la entendemos, a "la convivencia y el contacto con personas de nuestro agrado". El peor mal de la vida es la soledad. La felicidad se la tienen que proporcionar los hombres entre sí y no esperarla del progreso, de la



dominarán, aparte los idiomas maternos tradicionales, que se irán modificando y extinguendo poco a poco. Practicamente no hay límites para que la ciencia ficción sea mañana realidad.

Pero, sobre todo, habrá cambiado la actitud mental de los hombres. Filosofía es lo más importante. Para ello, hoy, la labor más acuciante es ampliar la enseñanza a niveles muy por encima de los actuales, en cantidad, calidad y calidad; ello exige buenos maestros de maestros; pero, por encima de todo, entenderlo así y tener una clara voluntad de caminar en este sentido: cultura, arte, ciencia, filosofía, pensamiento, sensibilidad. "Nunca se ha hecho nada que valga la pena, sin una muy buena dosis de entusiasmo".

(Hace más de dos mil años, los griegos fueron atacados por los persas. Dentro de un clima de emergencia, se reunieron para elegir al mejor estratega ("general

riqueza material, ni de fueta. Es ahí donde existe un campo educacional immense.

Las amistades adquiridas en el pueblo durante la infancia y la adolescencia, prolongadas hasta hoy, fuertes gracias a la comunidad de dificultades naturales de aquellas épocas; fuertes gracias a las largas sentadas en "rastellets" para sólo "charrar"; fuertes gracias a la carencia de dinero para malgastar; fuertes gracias a las fiestas de las calles, a las fiestas del pueblo, a la convivencia cotidiana; tales amistades -repetimos- son un don precioso (muy barato) cuyo nacimiento tal vez es sólo posible en un ambiente que ahora se está perdiendo; atmósfera que debemos a toda costa defender y mantener.

Desafortunadamente se pierden muchas costumbres o situaciones que eran y podrían seguir siendo fuentes importantes de felicidad; y no sólo se pier-

Programa Oficial de los Festejos 1983

Lunes, día 15

Festividad de la Asunción
de Nuestra Señora,
a cargo de las Clavarias
y Obrería.

Al amanecer,
disparo de bolas, volteo general
de campanas y pasacalle.

A las 9'15 horas,
TROFEO PETANCA en
categorías Infantiles,
Femeninas y Seniors.
Modalidad Dobletes.

A las 10 horas,
Pasacalle

A las 18 horas,
partido de fútbol en el
Polideportivo Municipal.

A las 20'30,
Misa solemne con sermón.
Acto seguido, procesión que
finalizará con un gran
castillo de fuegos artificiales.

A las 23 horas,
festival de rock en el recinto
del Colegio Santa Bárbara:
Eduard Joans y Pantaix,
y Cova Negra.
Animate ¡Son 4 horas de rock!



Programa Oficial de los Festejos 1983

Martes, día 16

Festividad de San Roque,
a cargo de Clavariesas
y Obrería.

Al amanecer,
"despertá" y pasacalle por la
Banda de Tar ibores
y Trompetas

A las 9 horas,
cercavila.

A las 13 horas,
cucañas en la plaza Mayor.

A las 20'30 horas,
Misa solemne con sermón,
seguida de procesión,
que finalizará con el disparo
de un castillo de fuegos
de artificio.

A las 23 horas,
en el recinto del Colegio
Santa Bárbara, "Gran Nit de
la Dansa Valenciana" con
el grupo "Alimara".

Miércoles, día 17

Festividad de san
Cayetano, a cargo de
Clavariesas y Obrería, con
actos similares a los del
día anterior.

A las 17 horas,
en el Polígono Sisena, II Trofeo
Fiestas Tiro de Codorniz.

De 17 a 21 horas,
en el Casal Fallero
"Arturo Mas". Trofeo

Fiestas Tenis de Mesa,
individual 1^a Categoría, con
participación de jugadores
locales y primeras figuras de
Valencia.

A las 23 horas,
en Sta. Barbara "Al Tall i la
seua banda.



den en las grandes ciudades en donde la deshumanización alcanza límites inauditos; en los propios pueblos se pierden ocasiones estupendas, por desenfado y por falta de toma de conciencia; o porque se cree que lo más caro, lo que cuesta dinero, ha de ser mejor necesariamente. ¿Es acaso muy cara una paella de pollo en el campo o en cualquier parte, hecha por los propios comensales como se acostumbra en Valencia? ¿No es esto mejor y más barato que pubs, discotecas, alcohol, drogas, vacaciones o viajes muy caros, lujos ególatras tontos, etc. etc.? Llegados aquí he de mencionar nuestras habituales paellas, reuniones y merendolas en La Barraca de mi amigo Enrique Piles, antes alias "Roquet de Barretes" (pues hasta los simpáticos apodos llegarán a perderse). Por ejemplo, yo recuerdo que durante el verano se salía a cenar a la calle, y a tomar "la fresca" en la puerta de las casas, con mesas y sillas pequeñas fáciles

de mover. Dos o tres vecinos juntaban sus mesas y charlaban, departían, convivían: esto se ha perdido, desgraciadamente. Las fiestas particulares de cada calle, con sus luces, sus papelillos de colores colgados, sus pasacalles, conciertos, procesiones, bailes, bullicio: todo desaparecido.

Por fortuna se siguen celebrando las Fallas (que con sus vivencias y convivencias desde dentro, continúan siendo fuentes de felicidad y de verdadera amistad), y se siguen celebrando las fiestas del pueblo. Seamos conscientes de lo mucho que significan; de lo mucho que pueden dar de sí desde el ángulo humano. Aprovechémolas. Conservémoslas. No tiremos por la borda lo bueno que ya hayamos conseguido.

Hace dos veranos fuimos al vecino pueblo de Catadau a visitar a un amigo: nos asombramos y nos emocionamos al ver *todavía* (¿por cuánto tiempo?) llaves en las cerraduras de las puertas; ejemplo de salud mental y espiritual en trance de desaparición. ¡Qué lastimoso!

Se vive el presente: sólo el presente; el pasado es puro recuerdo y el futuro es inexistente e incógnito. Y el presente no admite análisis porque sólo es un instante infinitesimal de tiempo. El presente psicológico, que es la única realidad humana (y piénsese qué frágil y espuria es), se vive continuamente, en cada momento. Es, pues, recomendable, vivirlo dentro de una atmósfera de sensatez y de agradables relaciones humanas: entrega, ausencia de egoísmo, verdadera amistad.

Que no nos preocupe perder aquellas pocas costumbres que, probablemente, puedan significar un entorpecimiento al desarrollo y a la felicidad humanas; pero mantengamos o rehabilitemos todas aquellas costumbres o tradiciones que, sin lugar a dudas, permitan mayor contacto humano, lo que redundará en más felicidad para todos!

Domingo Escrivá Bonafé

Nota:

Sería mi deseo dedicar este simple y modesto escrito (siquiera sea a título póstumo), a quien fue mi mejor Maestro, a lo largo de toda mi vida: Don José Gomar. Pedagogo, Maestro y Ejemplo fuera de serie, el cual tuvo la extraordinaria virtud (entre muchas otras) de dirigir por adecuados rumbos mi espíritu, mi mente y mi vida; y la de otros muchos amigos míos, niños y adolescentes de aquellos difíciles años, desde 1935.

La Sociedad Artístico Musical de Benifaió - 1.

José García Perpiñá

Aunque es de suponer que en Benifaió existieron, desde muy antiguo, agrupaciones musicales y rondallas de aficionados, no se tienen datos concretos de la existencia de una banda de música hasta tiempos recientes. Los datos retrospectivos más fidedignos alcanzan los últimos años del siglo pasado y los primeros del presente, conservándose como prueba, dos fotografías de la denominada banda La Primitiva: una del año 1907, en la que aparecen los músicos vestidos de militar y, otra de 1910, realizada en el Molino Viejo, alguno de cuyos músicos aún viven o pueden identificarse fácilmente.

Nuestro vecino Miguel Ferris Ull posee una curiosa fotografía de una banda de Benifaió, cuya antigüedad no se puede precisar. El bombo lleva la inscripción: "Filarmonía de Benifaió de Espioca" y en la bandera se puede leer, con dificultad: Benifaió. Como en la primera fotografía, antes mencionada, los músicos figuran con uniforme militar sable y ros. Es tan antigua que, ni los más ancianos de la localidad, han podido identificar a uno sólo de sus componentes. Únicamente el señor Salvador Campos (El Nabo) parece reconocer, con dudas, a dos de ellos que, según él, se apodaban, el "Tío Totom", porque tocaba el bombo y el "tío Liebra".

El hecho de aparecer estos músicos perfectamente uniformados, con su bandera, director, y en número considerable, es decir, formando una unidad compacta y definida, nos induce a pensar que, con anterioridad a esta banda, existieron otras más o menos informales o numerosas que vendrían a integrarse posteriormente en la citada Filarmonía.

Si tenemos en cuenta, además, que el citado Sr. Campos es octogenario, llegamos a la conclusión de que la banda de música de Benifaió sobrepasa, con mucho los cien años de existencia.

De la que poseemos datos verificables es de la mencionada Primitiva, que adquiere su firmeza y legalidad, al integrarse su reglamentación en los estatutos de la Sociedad Artístico Musical, estatutos que fijarían con precisión los derechos y obligaciones de



socios y músicos.

Esta banda tenía sus ensayos en la calle del Prado (Ermita) en la planta alta de la tienda del señor Ponce, siendo de destacar que, todos sus componentes, eran unos apasionados amantes de la música.

Dado el auge que cobraba la afición, día tras día, se hacía notar la falta de su reglamentación y constitución en sociedad legal, por lo que surgió la idea de redactar un reglamento que, aprobado por la autoridad gubernativa, convertiría a aquel grupo de músicos y demás entusiastas de la música en la actual Sociedad Artístico Musical.

A tal efecto, se nombró una comisión organizadora, de la que era presidente interino don Alfredo Más, a fin de que redactara un proyecto de estatutos de la futura sociedad, cuya comisión, lo dejó concluido el día 24 de mayo de 1.926.

El diecisiete de junio del mismo año, a la diez de la mañana y en el primer piso de la casa número once de la calle de Portelles, se reunió la comisión organizadora de la sociedad, al objeto de aprobar el proyecto de reglamento y realizar el acto de constitución de la misma. Estaban presentes, además, el señor alcalde don José Carbonell Her-



nández, el Sr. Cura párroco don José María Reig Ortiz y un número muy elevado de vecinos, que acudían curiosos a presenciar aquél acontecimiento.

Abrió la sesión constitutiva el Sr. Más quien dijo que, habiéndose cumplido los trámites reglamentarios, se estaba en condiciones de constituir la que se denominaría Sociedad Artístico Musical, a cuyo efecto se habían reunido en aquel local.

Tomó la palabra después el Sr. cura

Programa Oficial de los Festejos 1983

Jueves, día 18

Festividad de San Isidro Labrador.

A las 10 horas,
en los locales de la
Cámara Agraria,
III Concurso de Frutas
y Hortalizas.

A las 12 horas,
entrega de premios.

A las 20'30 horas,
Misa solemne con sermón.

A las 23 horas,
en el recinto del Colegio
Santa Bárbara, Festival
de Danza, a cargo del
grupo "Falaguera".

Viernes, día 19

Víspera de la
Divina Aurora.

A las 18 horas,
"Entrá de la Murta" por los
Clavarios.

A las 20 horas,
en el Colegio Santa Bárbara,
homenaje a la Tercera Edad.

A las 23 horas,
en el mismo recinto,
concierto por la Banda
de Música local.

Programa Oficial de los Festejos 1983

Sabado, dia 20

FESTIVIDAD DE LA DIVINA AURORA.

Al amanecer,
gran "despertá" a cargo
de los Clavarios.

A las 9 horas,
recogida de Clavarios y
señoritas acompañantes por la
Banda de Música local.

A las 10'30 horas,
Ofrenda a la Divina Aurora.

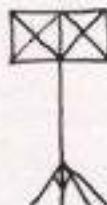
A las 11'30 horas,
Misa solemne con sermón.

A las 14 horas,
gran "Masclétá" en la
plaza Mayor.

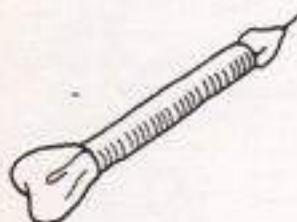
A las 17 horas,
carrera ciclista para
Alevines, en circuito urbano.

A las 21'30 horas,
procesión típicamente
iluminada por los Clavarios
y a su final, gran castillo
de fuegos artificiales.

A las 23'30 horas,
en el recinto del Colegio
Santa Bárbara, gran concierto
a cargo de la Orquesta y Coro
"Virgen de Montiel"
de Benaguacil.



A las 2 de la madrugada,
gran "cordá".



quién, con sentidas y emocionantes frases, subrayó la necesidad de que se unieran en apretado haz, todos los hombres de buena voluntad y elevado espíritu y, en fin, los que sintieran pasión por el divino arte, con el propósito de llevar a cabo la incommensurable obra del resurgimiento de esta villa y, conjuntamente, el de la Patria.



El Sr. alcalde insistió, seguidamente, en la necesidad de constituir la sociedad, ofreciendo su incondicional apoyo, e invitó a todos los vecinos a que se inscribieran como socios.

Una vez que concluyeron los discursos preliminares, muy aplaudidos por cierto, se pasó al acto de la constitución. El presidente de la comisión leyó todos y cada uno de los artículos del reglamento que, sin apenas retoque, fué aprobado por unanimidad. El original todavía se conserva en los archivos de esta sociedad.

Únicamente faltaba por designar la Junta Directiva. Propuestos los nombres y cargos, por aclamación, quedó constituida así: Presidente, D. Vicente Medina Martínez; Vicepresidente, Emilio Montrull Martínez; Tesorero, Ramiro Miralles Niell; Secretario, Ernesto Muñoz Sebastián; Vice secretario, Fernando Llacer Muñoz; y Vocales los señores Alfredo Más Soler, Ricardo Rosa Vaquer, Juan Jordá Juan, Baltasar Campos Pons, Carmelo Gómez Marzá, Vicente Urios Gómez y Ramón Lozano Puchades.

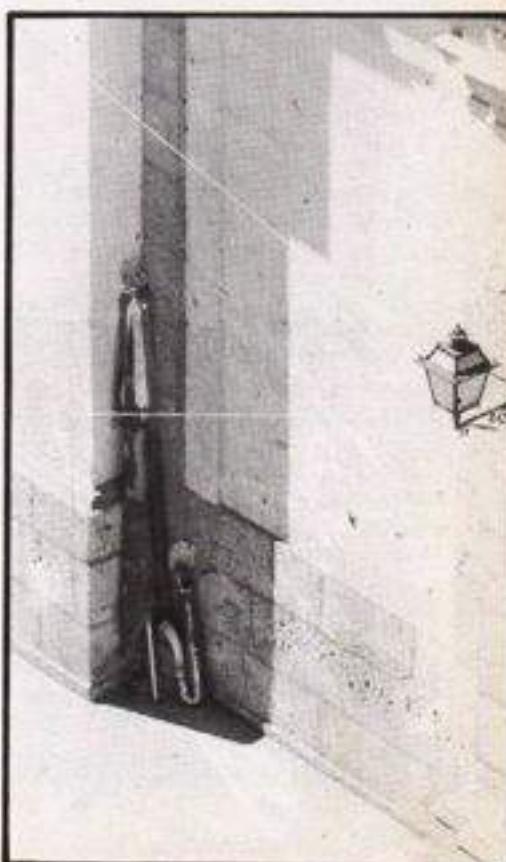
En medio de un gran entusiasmo y, en el mismo acto, se acordó que quedaran inscritos como socios los Srs. José Piles, Vicente Fort, Vicente Choví, Ramón Carbonell, Salvador Campos, Adolfo Más, Claudio Rovira, José Niell, Ricardo Rosa, Joaquín Martínez, Vicente Cano, Alvaro Esperanza, Claudio Más, Elio Doro Clérigues, Emilio Brull y Vicente Sancho, cuyos nombres hemos transcritos por ser, justamente con los constituyentes de la Junta Directiva acabada de nombrar, los socios pioneros de esta asociación artística.

La sociedad había quedado constituida, pero estaba en trance de originar unos gastos para su iniciación y puesta en marcha. Los mismos fun-

dadores, a pesar del interés mostrado por el pueblo y socios, temían que se desmoronase, por cuya causa, el 20 de junio, adjuntaban un anexo al reglamento, en forma de contrato, por el que la Junta Directiva y demás socios inscritos, se obligaban a cumplir, con todo rigor, las obligaciones fijadas en el reglamento y se comprometían a pertenecer a la sociedad por un plazo mínimo de cuatro años. Para asegurar dicho compromiso, deberían depositar en secretaría cien pesetas (cantidad muy considerable en aquel tiempo) abonables en el acto o en plazos anuales de 25 pesetas cada uno, pero, en este último caso, sería fiador el instrumento que poseía el socio, siempre que el valor de aquél superara las cien pesetas y, en caso contrario, se supliría la diferencia en metálico o mediante un fiador personal.

Las cifras y plazos que se manejan en este documento y el rigor con que se amarra la posible baja de un socio, nos dan idea de la penuria y también de la seriedad con que se desenvolvían los inicios de esta sociedad ya más que cincuentenario.

Prueba de esto último, y como caso curioso, es que, ante ciertas irregularidades en la asistencia a los actos de la banda por parte de algunos socios activos, se convocó una sesión extraordinaria el día 3 de julio, en la que se acordó también mediante contrato debidamente reintegrado y ante testigos, que Don Juan Jordá, (que era "ferrao") quedaba exceptuado de asistir a los pasacalles matutinos siempre y cuando





Programa Oficial de los Festejos 1983

fuerza por fuerza mayor derivada de su ejercicio profesional. Don Andrés Carreres se comprometía, mientras estuviera al servicio de don Antonio Pons, a asistir a todos los actos, si el molino no estaba en marcha y, a las serenatas y procesiones, aunque lo estuviera, exceptuándose los actos matutinos si la actividad del molino así lo requiriera. Y a don Andrés González Ciscar se le eximía de la asistencia a las actuaciones de la banda que excedieran de dos días de actuación, que se realizaran fuera del pueblo, considerándose las realizadas en Almusafes, como las propias de Benifayó.

En este mismo día y acto se acordó nombrar director honorario de la banda a don José María Reig Ortiz por su técnica en el arte musical y como socios honorarios a los señores alcalde, juez municipal y comandante de puesto de la Guardia Civil. Observen la delicadeza y sagacidad de estos primeros miembros de la Junta Directiva.

Como dato para la historia del Musical, presentamos una relación de los músicos que formaron parte de la banda La Primitiva, rogándoles perdonen si se nos escapa alguno:

Directores: Ignacio Olondriz Zabaleta y Saturnino Miralles Niclós.

Bajos: José Olmos (Baló), Emilio Montrull Martínez, Claudio Rovira Donat (Galán), y José Piles Clérighes (Cue).

Bombardinos: Ricardo Villalba Castells (Galta), Francisco Sanchis Blasco (Curro), Fernando Liacer Muñoz y Alfredo Más Sanchis (Redoble).

Trombones: Baltasar Campos Pons (Nabo), Salvador Piles Muñoz (Coheter), Antonio Garufo Esteve (Canonche), Vicente Martí Ciscar y Ricardo Rosa Vaquer.

Trompetas: Ramiro Miralles Niclós (Llanerner), Ramón Pérez Soler (Masero), Arturo Más Sanchis (Redoble)

y Ramón Santarosa Piles (Vinagre).

Clarinets: Vicente Choví Piles (Guaiteta), Ramón Carbonell Ubeda (Romaní), Andrés Carreres Galve, Andrés González Ciscar (Feniu), Saturnino Miralles Niclós (Llanerner), los hermanos Domingo y Emilio Rosa Febrer, Juan Jordá Juan (Ferraor), José Raga Gil (Nano Coto), Ramón Choví Soler, José Cleto, Miguel Clavicos y Joaquín Martínez Capafons.

Fiscornos: Dionisio González Ciscar (feniu), Salvador Campos Pons (Nabo), Pascual Rosa Ferris (Puntós) y Arturo Petera Carriló.

Saxofones: Ricardo Rosa Febrer, Francisco Villalba Dasí (Coto), Vicente Fort Montrull (Torrater) José Campos Guaita (Carishena) y Miguel Regal Labuiga.

Trompas: Eliseo Penalva Domínguez (Liseo), José Climent Albert (Hostaler), Adolfo Más Sanchis (Redoble), José Niclós Escribá (Desmayat) y Vicente Moreno Mari (Vifles).

Requintos: Carlos Miralles Niclós (Llanerner), y Vicente Pajarón Moscar dón.

Cornetines: Eduardo Gómez Duart (Gato) y Vicente Ortúñoz Llorca (Moreso).

Flautas: Francisco Clérighes Moragues (Cartero) y José Palomares Alepuz.

Baterías: Francisco Rosa Ferris (Puntós), Emilio Pérez Rosa, los hermanos Alfredo y Juan Más Soler y Enrique Piles Ridaura que posteriormente tocó también el clarinete.

Son de encomiar algunas familias como los Más los Miralles, los Rosa, los Campos, los Carteres etc. que, desde muy antiguo, han venido transmitiendo la afición por la música de padres a hijos, de suerte, que alguna de ellas, a conseguido reunir, en una misma banda, tres generaciones de músicos.

(Continuará)
JOSE GARCIA PERPIÑA

Domingo, día 21

Víspera de Santa Barbara y San Pedro Apostol.

Al amanecer,
volteo general de campanas,
volteo general de campanas,
disparo de bolas y pasacalle
por la Banda de Música local.

A las 13 horas,
cucañas en la plaza Mayor

A las 16'30 horas,
carrera ciclista para
aficionados de 1^a categoría
especial, 1^a categoría y 2^a,
por circuito urbano.

A las 23 horas,
en el Colegio Santa Bárbara.
Certamen Musical de Bandas
Civiles. Se interpretará
como obligada, el pasodoble
"Ciudad de Benifayó"
Primer premio del Concurso
de Composición del
año anterior.

Lunes, día 22

**FESTIVIDAD DE
SANTA BARBARA
Y SAN PEDRO
APOSTOL.**

Al amanecer,
disparo de bolas, volteo
general de campanas
y pasacalle por la Banda
de Trompetas y Tambores
y Dulzaineros.

A las 10'30 horas,
recogida de la Reina de las
Fiestas y Damas de su Corte
de Honor, por las Autoridades,
Banda de Música y
Dulzaineros.

A las 12 horas,
Misa solemne con sermón,
cantada por el Coro Parroquial,
con asistencia de la Reina
y sus Damas, Autoridades
e invitados.

*Programa Oficial
de los Festejos
1983*

*A las 13 horas,
en la plaza Mayor, subasta
de los vinos valencianos
expuestos durante las Fiestas,
en beneficio de los niños
minusválidos.*

*A las 14 horas,
"masclétá" en la plaza Mayor.*

*A las 18 horas,
en el Polideportivo
Municipal, gran partido
de Fútbol Almussafes-Benifaió.*

*A las 21'30 horas,
procesión presidida por las
Autoridades, Reina de
las Fiestas y Corte de Honor,
finalizando con un
extraordinario castillo
de fuegos artificiales.*

*A las 2 de la madrugada,
gran "cordá".*

Martes, día 23

*A las 23 horas,
en la plaza Mayor,
el gran "show" de
Bibi Andersen y
Ana María Drac, con
Carmen Montenegro y otras
atracciones, con ballet,
ilusionistas, cantantes y
gran profusión de artistas que
amenizarán la velada.*

Exposiciones:

Del 14 al 22,

*en el Ayuntamiento,
Pintura*

*Del 15 al 22,
en el Amagatall
(sótano del Ayuntamiento),
Vinos Valencianos.*

*14 y 15.
en la Biblioteca municipal,
material de radio aficionados.*

*14 y 15.
en los almacenes de la
Cooperativa Hortofrutícola,
Maquinaria agrícola.*

**LA LUCHA ANTIFEUDAL EN
BENIFAIÓ**



ANNA MARIA BLASCO ROVIRA

PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

**Primera publicación
de la biblioteca**

La Biblioteca Pública Municipal de Benifaió ha editado su primer libro, que consiste en un trabajo de Anna María Blasco Rovira titulado: "La lucha antifeudal en Benifaió, la redención de los censos de Enfiteusis (1738 - 1872)", que constituye su tesis de licenciatura en historia, y que ha sido dirigida por el doctor Joan Brines i Blasco, de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Valencia.

El libro trata de la transición feudal al capitalismo en Benifaió, con los pleitos y enfrentamientos mantenidos por los vecinos de la localidad contra la familia Falco poseedora del señorío de Benifaió, que finaliza con la redención por compra de los censos en 1872, lo que va a posibilitar la institución de la propiedad privada en el campo, y un nuevo planteamiento en el modo de explotación de las tierras.

Este libro inaugura una colección de monografías sobre estudios locales que la Biblioteca tiene programada. La publicación se puede adquirir en las librerías de la localidad.

S. Sanchis



VIDEOS DE TODAS
LAS MARCAS
VHS-2000-BETA

VIDEO-CLUB
el más surtido en 2000

Servicio Técnico Propio
GARANTIA TOTAL
en todo el producto
3 años + 3 meses
incluido el desplazamiento



Juan M. Castiblanques Garcés

su tienda San Vicente, 58

Tel. 178 16 94

Clavaris de la Divina Aurora, 1.983



FRANCISCO VAQUER GONZALEZ



ANICETO GUTIÉRREZ IBÁÑEZ



RAMÓN FERRIS DOMÍNGUEZ



FELIPE LÓPEZ GONZÁLEZ



JUAN PRIMITIVO IZQUIERDO



JUAN CARLOS POLO CHAVES



MARCO ROVIRA PÉREZ



JOSÉ CALLEJA FERRÁ



CARLOS MORENO CAMPOS



FRANCISCO JOSÉ MOYANO



JUAN JOSÉ TORT MORENO



ROBERTO ZAFRA DOMÍNGUEZ



MIGUEL VALBUENA RUIZ



CÉSAR DE LA ARRIXONA



SALVADOR SANGIONARDO GARCÍA



JAVIER BAUTISTA VAQUER

Clavaris de la Divina Aurora, 1.983



VICENTE CARRERAS IZQUIERDO
Presidente



ENRIQUE ALARCÓN MAS
Secretario



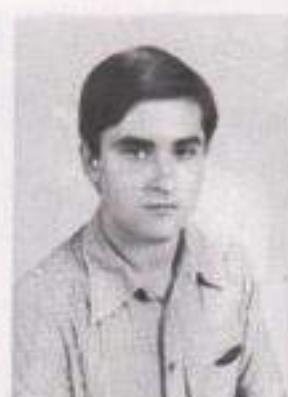
GABRIEL MAGRANER IBOR
Tesorero



BLAS ANTONIO SÁNCHEZ RÍOS



F. ANTONIO BERACO RETUERA



ADRIÁN MARTÍNEZ CEBALLOS



ALFONSO BARBERÁ MARTÍ



ÁNGEL CÉRDÁ CISCINA



JOSÉ GUILLERMO DOMÍNGUEZ SOLANES



MANUEL FERNÁNDEZ VANTURBE



ÁNGEL MORENO AGUAZO



ENRIQUE MARCHUET MAS

Programa de Fiestas de los Clavaros de la Divina Aurora

Día 16

A las 13 horas,
tradicional pato y a
continuación cucañas
en la plaza.

A las 17 horas,
carrera ciclista infantil con
la participación de todos
los niños que quieran.

Día 17

A las 13 horas,
tradicional pato y a
continuación cucaña
en la plaza.

A las 10 horas,

A las 10 horas,
Gran maratón infantil.

A las 10 horas,
Gran maratón infantil.

A las 18'30 horas,
Gran cabalgata humorística,
con la participación de
todos los que lo deseen.

Día 18

A las 13 horas,
tradicional pato y cucañas.

A las 19 horas,
tradicional
"Entra de la murta".



*Programa de
Fiestas de los
Clavaríos de la
Divina Aurora*

Día 19

A las 18'30 horas,
Recogida de los Clavaríos
y sus acompañantes.
A las 21'30 horas,
Ofrenda floral.



Día 20

Al amanecer,
gran despertá.

A las 9 horas,
recogida de los Clavaríos
por la Banda de Música Local.

A las 11 horas,
Misa solemne con sermón
a cargo del cura párroco
de la localidad.

A las 14 horas,
gran mascletá.

A las 21'30 horas,
procesión iluminada por los
Clavaríos y al final gran
castillo de fuegos artificiales.

A las 2 de la madrugada,
gran cordá.



DURRENART, S. L.

PROMOTORA DE VIVIENDAS

Venta de Viviendas de Protección Oficial y libres

Plazas de garaje y Locales comerciales

Facilidades hasta 18 años



CONSTRUYE:

CARLOS MEZQUITA

San Isidro, 28 - Teléfono 178 10 36

Espioca, 9 - Teléfono 178 15 80

BENIFAIÓ

Clavaris de la Divina Aurora, 1.983



ALBERTO MARI GIMÉNEZ



RAMÓN BAUSA ROSA



FERNANDO MONTALBA MIRALLES



JAVIER PERPIÑA ROVIRA



VICENTE OROBAL UBEDA



ANTONIO RUIZ LLORET



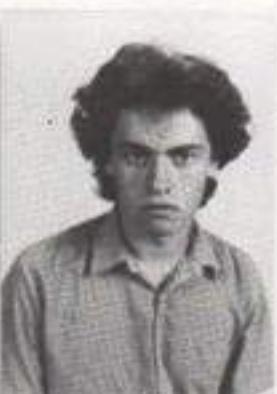
VICENTE ORTIZ GAS



PASCUAL VICENTE GARCÍA



ANDRÉS BONET BELTRÁN



JOSÉ MIRALLES



JUAN PIÑÉS CÉSAR



JAVIER DIANA HERNÁNDEZ



Mila



TODO AQUELLO QUE PRECISE
PARA SU BEBE

- SUETERS
- VESTIDOS
- PANTALONES
- TRAJES NACER
- REGALOS
- ETC.

ATARAZANAS, 21
TEL. 178 07 21

BENIFAIÓ

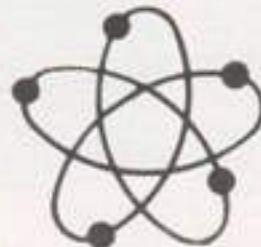
ALVASAL

Energía
Solar

SISTEMAS DE SEGURIDAD
PUERTAS BLINDADAS

c/ Sta. Bárbara
Tels. 178 37 87-178 16 76
Benifaió

Electrónicas BENIFAYO



Reparación de TV color
Todas las marcas
Montaje y alquiler de
equipos de sonorización

Juan Ramón Jiménez, 55
AVISO AVERIAS Benifaió
178 03 20

KOHINOOR DISCOTECA MUSIC HALL

CON ENTRADA GRATIS
excepto Sábados
y Domingos

Abierto
todos los días

Benifaió

MAIQUES

CINE
FOTO

FOTO ESTUDIO, REPORTAJES GRAFICOS

Carnets en el acto

Bodas, bautizos y comuniones

Reportajes en CINE y VIDEO todos los sistemas

Cámaras fotográficas y proyectores

Sta. Bárbara, 16 - Tel. 178 01 72

BENIFAIÓ

Mayor, 40 - Tel. 178 02 61

Almusafes



PREPARADOS ALIMENTICIOS



CHOVI, S.L. - CRA. ALFARP Km. 1 - Tels. (96) 178 02 10 - 178 14 27
BENIFAYO-Valencia

+ CALIDAD - PRECIO

Muebles Benifayó

les invita a visitar su exposición y se
complace en anunciarles que,
a partir del mes de septiembre, dispondrá
de interesantes novedades.

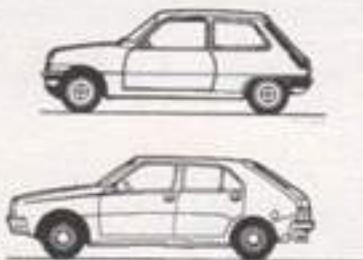
Nuestro servicio de Decoración y Diseño
le asesorará sin compromiso por su parte, sobre
ambientación y distribución de su vivienda.

Aprovechamos para desear a nuestra
numerosa clientela y público en general
unas FELICES FIESTAS



ABRIMOS TAMBIEN DIAS FESTIVOS PREVIA CITA

MUEBLES BENIFAYÓ
Avd. Reyes Católicos, 37
Tel. 178 10 84



RENAULT

SERVICIO OFICIAL

José Manuel Castelló Rosa
Venta y servicio post-venta

Coches nuevos, entrada 15%
resto 3 años

Coches de ocasión procedentes de cambio
entrada 15% - resto 2 y 3 años

LE ESPERAMOS EN
C/ REGINO MAS, 43 Tel. 178 16 84
BENIFAIÓ

MARIAN

FERRETERIA
Gran surtido en
artículos regalo
y del hogar



SAN FERNANDO, 13 - Tel. 178 08 30
SAN ROQUE, 5 - Tel. 178 23 30

BENIFAIÓ
ALMUSSAFES



CAJA RURAL PROVINCIAL DE VALENCIA

Oficina en Benifayó:

C.\ Mayor, nº 18 TELS: 1780236
1780481

TAVISA, S.L.

Reparación de toda clase
de carretillas elevadoras
Compra-venta de
nuevas y usadas



Concesionario para Levante de carretillas elevadoras GERRA
Calle Sueca, 5 - Telf 178 15 85 - ALMUSSAFES - Valencia

Gestoría DUART

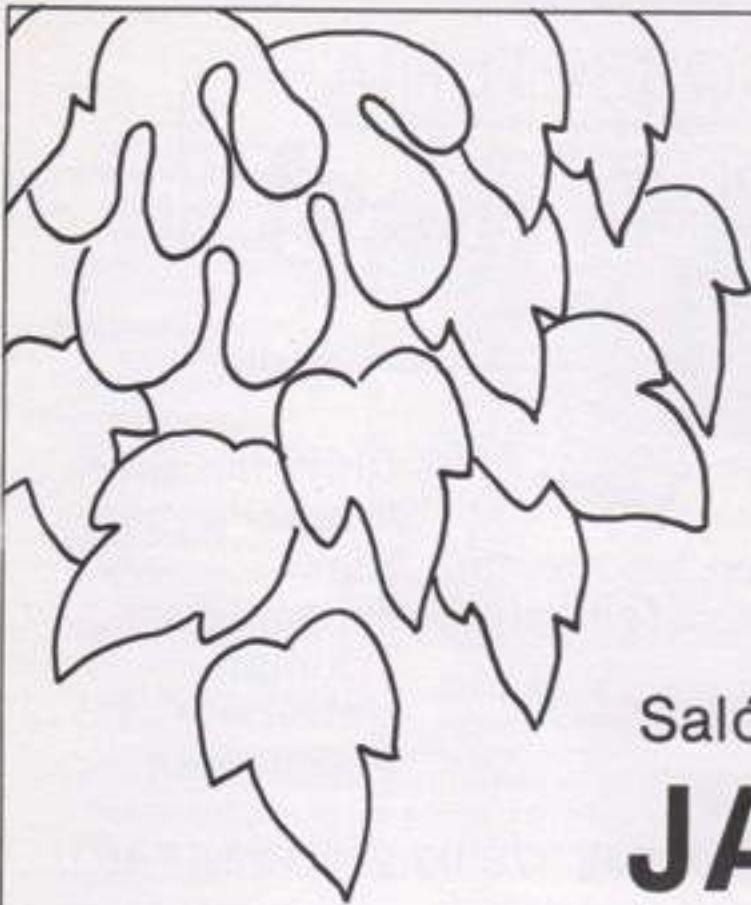
*Se ofrece al público en general y se pone a su disposición,
para la tramitación de toda clase de asuntos relacionados en:*

- Tramitación y Confección de S. Sociales
- Asesoría fiscal y Contable
- Pensiones de invalidación, viudedad, orfandad, etc.
- Tramitación de expedientes ante la Jefatura de Tráfico
- Tramitación en la delegación de industria
- Administración de fincas Urbanas
- Mecanización de toda clase de recibos

*Agencia de Seguros WINTERTHUR
AGENTE COLEGIADO*

*Seguro obligatorio, voluntario, todo riesgo,
Incendios-Vida-Individual-Accidentes.*

OFICINAS: P. Angel, 19 — Tel. 178 29 86 BENIFAYÓ

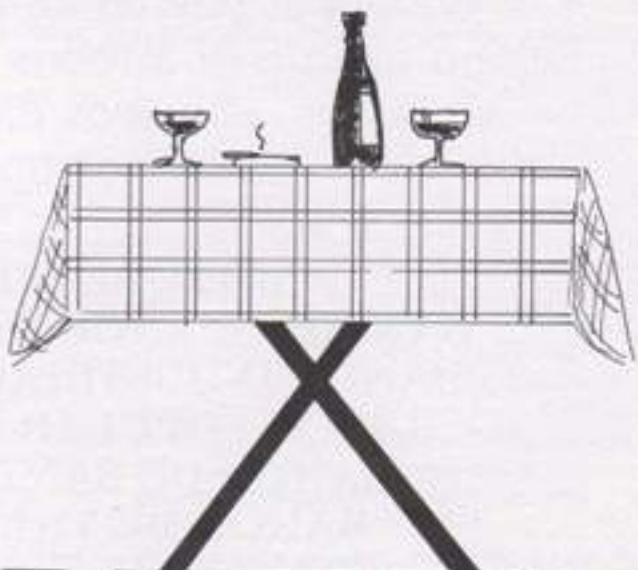


Salón - Terraza

JARDIN

bar
restaurante
ABIERTO
TODOS LOS DIAS

Salón bodas
bautizos
comuniones
etc.



Sta. Bárbara, 12
tel. 178 10 09
BENIFAIÓ

LLENTERIA COSSETERIA



Jessi

A su disposición las mejores
prendas femeninas

**Christian Dior
Warner's
Risk
Belcor
Triumph
University
Pompadour**

Avd. Miguel Hernández, 2 Tel. 178 09 20 BENIFAIÓ

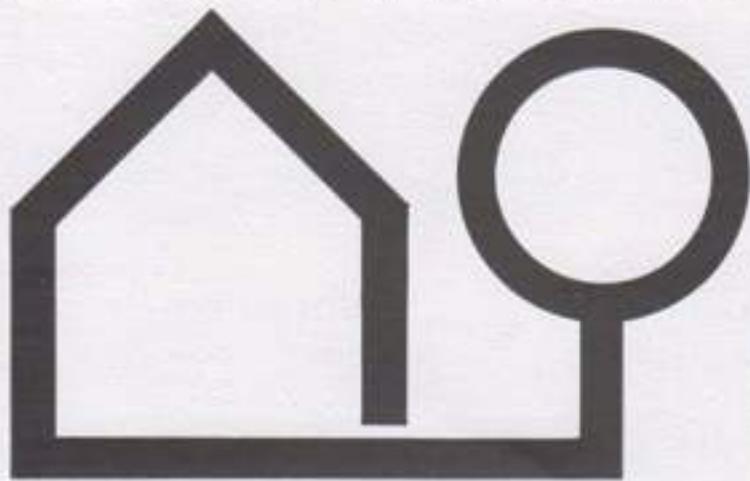
La Banca Local

Saluda al pueblo de Benifaió, al
tiempo que desea a todos sus habitantes y
visitantes, el mayor disfrute de sus
fiestas patronales

**BANCO DE BILBAO
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO INDUSTRIAL DEL SUR
BANCO POPULAR ESPAÑOL
BANCO DE SANTANDER
BANCO DE VALENCIA
BANCO DE VIZCAYA**

VICENTE MATEU BALLESTER “Peña”

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



Compra y venta de fincas,
rústicas y urbanas

Parcelas en zonas residenciales
y chalets

Pisos, casas, Plantas bajas

Solares urbanos e industriales

Huertos, Tierras

DESPACHO: Plaza Mayor, 8-2º - Tel. 178 14 37

PARTICULAR: Alginet, 35 - Tel. 178 13 72
BENIFAIÓ



Carpintería
Metálica

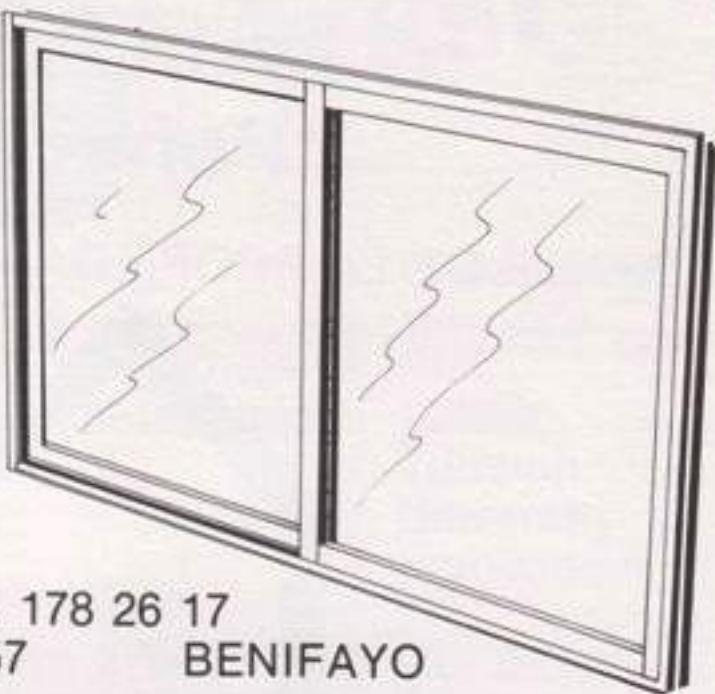
Especialidad en
Aluminio
blanco y color

TALLER:

Marquesat, 15 - Tel. 178 26 17

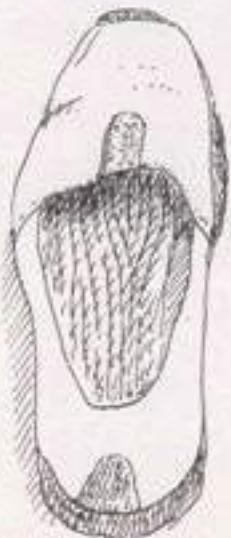
Particular: Ermita, 57

BENIFAYO



Alpargatería
EL MON

*le desea
Felices
Fiestas*



Portelles, 27
Tel. 178 33 86
BENIFAYO

Deportes
EL MON

*Le desea
Felices
Fiestas*



Portelles, 27 - Tel. 178 33 86
BENIFAYO



ELECTRICIDAD FORT

Material
eléctrico



Lámparas
decorativas

toda clase de
electrodomésticos

en Fco. Climent, 3
Tel. 178 01 75
BENIFAIÓ



Antonio Dasi Bru

**TODO EN ELECTRICIDAD DEL
AUTOMOVIL**

Montaje de radio cassettes,
Baterías, etc.



TALLER

Papa Juan XXIII, s/n

Tel. 178 04 03 BENIFAIÓ

**TAMBIEN EN
BENIFAIÓ**

NUMERO 1

EL "NUMBER ONE"
EN MODA Y PRECIOS
Santa Bárbara, 14 BENIFAIÓ

BAR NORTE

Gran variedad
en tapas de cocina
Especialidad en
sardinas a la plancha
y café puro café



Avd. REYES CATÓLICOS, 34
Tel. 178 07 34 BENIFAYO

LIBRERIA UNIVERSO

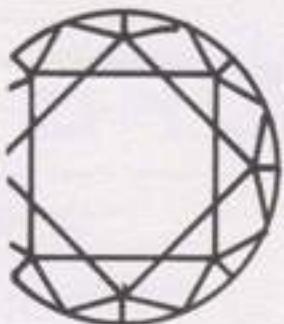


**PAPELERIA REVISTAS
JUGUETE EDUCATIVO
ARTICULOS REGALO**

PASAJE LERGAR; 19
Tel. 178 26 28
BENIFAIÓ



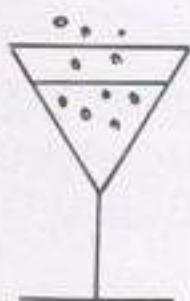
ROVIRA



Piezas de alta joyería
Brillantes
Ramos valenciana
Relojes

PLAZA MAYOR, 10 - TEL. 178 02 88 - BENIFAIÓ

bar chimo



*les desea
Felices
Fiestas*

Avda. Caja de Ahorros, 48
BENIFAIÓ

JUAN Y JOSE JUANES

talleres
maquinaria
agrícola

Papa León XIII, 10
BENIFAIÓ

ROPE

ASESORIA FISCAL Y
CONTABLE
Especialistas en empresas privadas

Quedamos a su disposición en:

CONTABILIDADES
IMPUESTOS
SEGUROS PRIVADOS
TRÁMITES LABORALES

*Financiera, sociedades, analítica
Declaraciones y trámites
Vehículos, viviendas, comercio
Contratos, nóminas, etc.*

Pida información sin compromiso

San Fernando, 16
BENIFAIÓ

Horario: tardes, de 5 a 9 Tel. 178 00 15

Les saluda y aprovecha para desearles felices fiestas
COLEGIADO 1.386

UGAR

tapizados



TAPIZADOS

UGAR

MAYOR, 97

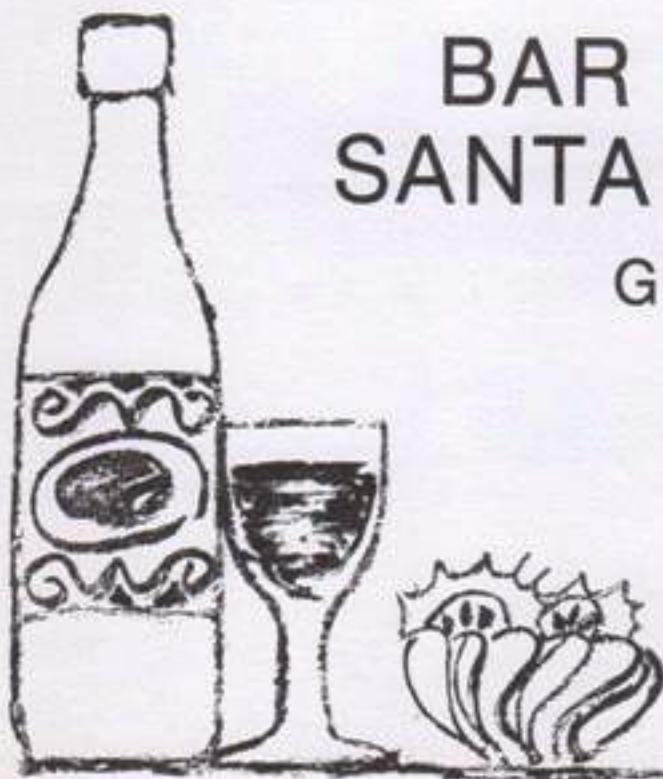
BENIFAIÓ

Para Tapizados
CUENTE CON NOSOTROS

Le ofrecemos un trabajo
BIEN ACABADO Y RAPIDO

con una gama completa de colores
y materiales de gran calidad

Tanto en muebles clásicos como
modernos, ponemos toda nuestra
experiencia a su servicio para
aconsejarles según sus posibilidades
y exigencias.



**BAR
SANTA BARBARA**

**GRAN VARIEDAD
EN TAPAS**

COMIDAS

CRA. ALMUSSAFES
BENIFAIÓ

SOFIA

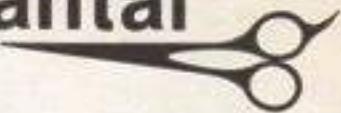
la casa del pantalón

las mejores marcas
a los mejores
precios

LEVI'S
Lee
Malboro
Green
etc.

PASAJE LERGAR
TEL. 178 25 99
BENIFAIÓ

chantal

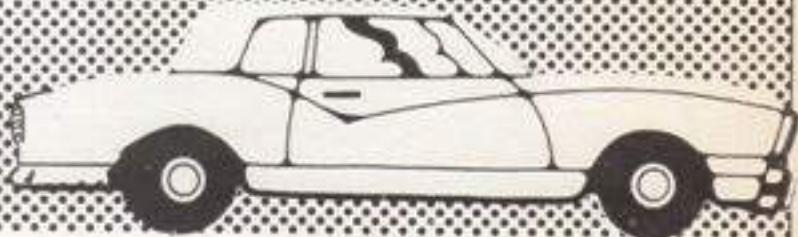


PELUQUERIA

Cosmética
bisutería
últimas novedades
en el peinado
perfeccionamiento
en el moldeado
por computadora

Productos de | **KERASTASE**
Alta Calidad | **L'OREAL**
PASAJE LERGAR
Benifaió

ENRIQUE GONZALEZ SANCHIS



*Reparación
de Automóviles*

TALLER AUTORIZADO SIATA

LA FUENTE, 46 y 48

T.178 02 52

BENIFAYO

Más Ventajas en Muebles Toga

le decoramos su piso gratis
y le regalamos la grabación
de su boda en video



Muebles clásicos y modernos
Fabricación propia



Su piso amueblado a
precios sin competencia
COMODOS PLAZOS
HASTA 7 AÑOS SIN LETRAS



Servicio rápido



También
MUEBLES a medida

VISITE NUESTRA
EXPOSICION EN
Benifayó

JUAN JOSE LLORCA, 6

ABIERTO HASTA LAS
9 DE LA TARDE
Incluso Sabados

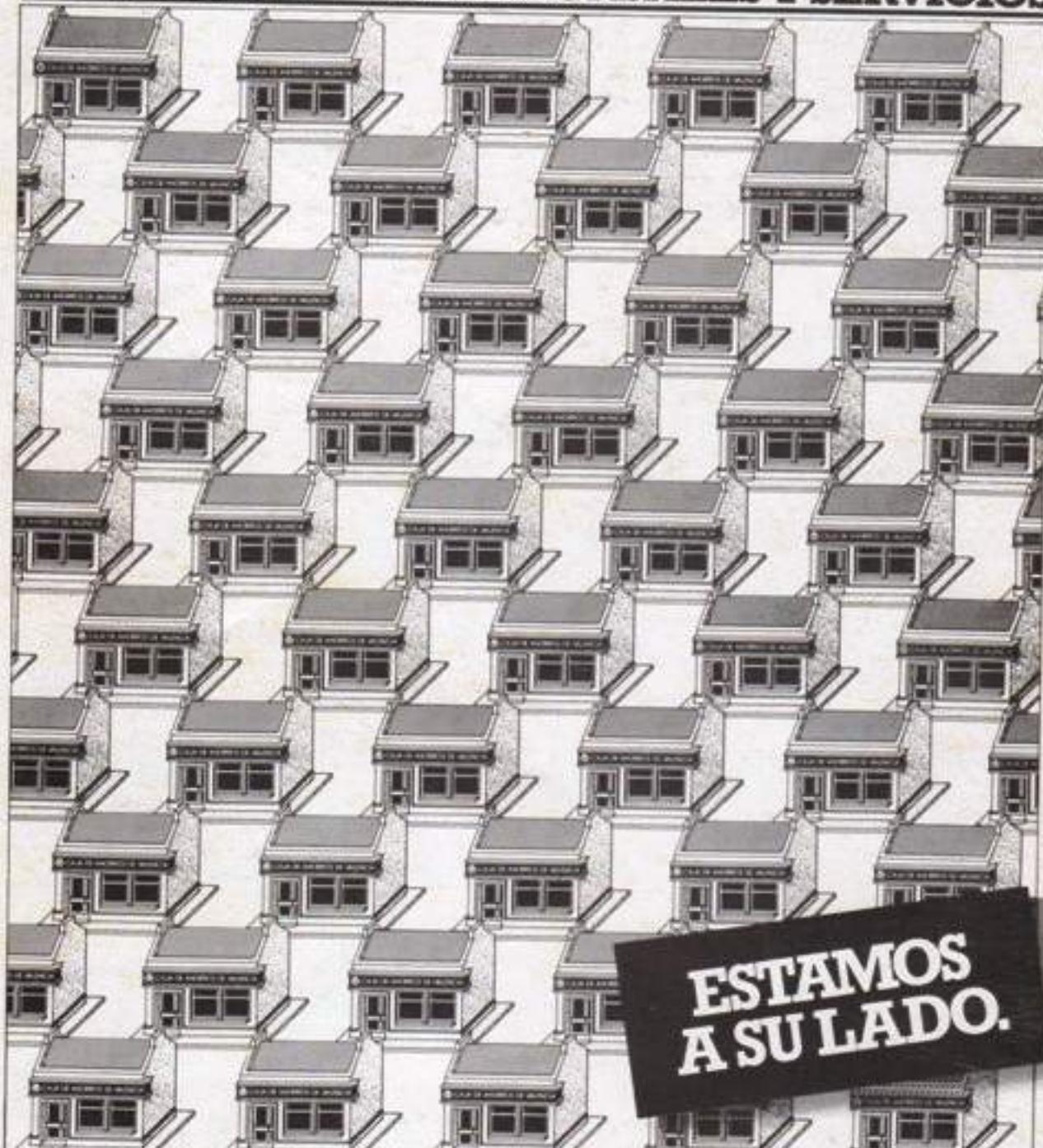
Muy pronto en
Benifaió nuestra
tienda II



Boutique
toga
MUEBLES
Y DECORACION
FABRICACION PROPIA

MUEBLE 2000
ANO REYES CATÓLICOS
13

**LE OFRECEMOS
TODA UNA RED DE SUCURSALES Y SERVICIOS**



**ESTAMOS
A SU LADO.**



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAJA VALENCIANA